

Dimanche-Matin

Le Spectacle



MARCHE «LAURA SECORD»

Dorothy Berryman, la Laura Secord revue et corrigée par James Rousseau, Claude Roussin et Albert Millaire, s'apprête à assiéger Montréal. C'est en effet le 12 décembre, entre les murs du TNM que "Marche Laura Secord" viendra égayer la Noël des habitués du théâtre avec ses 13 comédiens, ses 70 costumes, ses

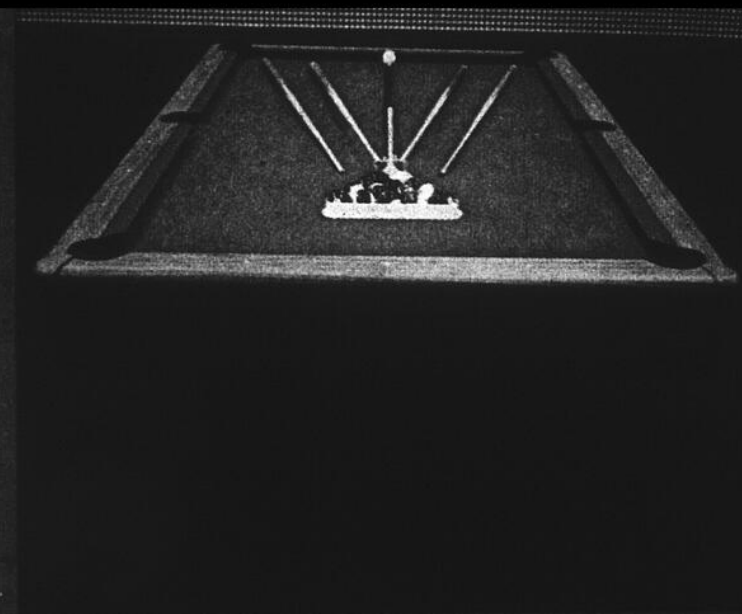
15 décors, ses chorégraphies et ses chansons... Co-production du Trident, du TNM et du C.N.A. d'Ottawa, "Laura Secord" se présente comme un Super-show. Par la même occasion, Dorothy Berryman parle d'un métier qui à la longue ne perd plus ses plumes... D'un métier qui devient collectif.



À LA DÉCOUVERTE DE L'ESPAGNE

LIRE PAGE 30

PAGE B 2 — DIMANCHE-MATIN — 30 NOVEMBRE 1976



LE CENTRE DU BILLARD

Brunswick

7111, St-Denis, Mtl 327 — Tél.: 274-2457



Un article de premier choix



par Gaétan Chabot
Photos André Hébert

Si le lièvre a de longues pattes postérieures pouvant lui assurer une course rapide, Lelièvre, lui, n'a qu'un clavier et ses cordes vocales pour mener à la ligne d'arrivée ses propres compositions...

Jusqu'à tout dernièrement, son métier lui murmurait encore à l'oreille: "Cause toujours mon lapin", comme dans ces films où Eddie Constantine peut, lui courir deux lièvres à la fois et trois starlettes en même temps. Car Sylvain Lelièvre fait aussi deux choses simultanément. En effet, il fait un tantinet l'école buissonnière à la chanson en se rendant d'un trait à son école: celle où il dispense ses cours. Aujourd'hui, après 12 ans de métier, Sylvain Lelièvre fait lui-même la preuve de cette maxime de professeur voulant que l'effort et la patience se trouvent tôt ou tard récompensés...

C'est surtout grâce à une ovation de 5 minutes au Grand Théâtre de Québec et une autre encore plus impressionnante à la Chant'Août que Lelièvre ne traîne plus de la patte. Même qu'il se moque gentilement du mauvais sort que les palmarès réservent généralement à ses enregistrements. Parlant d'eux, Sylvain Lelièvre remarque que, pour lui, l'écran de fumée le séparant des médias d'information via le public aura été particulièrement long à dissiper. Dans cet ordre d'idées, l'étiquette de chansonnier (jadis la sienne) c'est un bon gros cigare de Cuba qui vous camouffle un interlocuteur en moins de deux... Alors qu'une chanson comme "le blues du courrier" sert plutôt de ventilateur à cette situation.

Mais il n'y a jamais de fumée sans feu et Sylvain Lelièvre profitait dernièrement de sa bonne fortune pour attiser sa carrière d'éléments pouvant encore plus enflammer le cœur de sa clientèle. Des spectacles surtout. Vingt en un mois (Chez Clairette, l'Automne-Show, le Grand Théâtre, etc...) Plus une émission qui vaut son pesant d'or, "Vedettes en direct".



**j'ai vu
le loup,
le renard...**

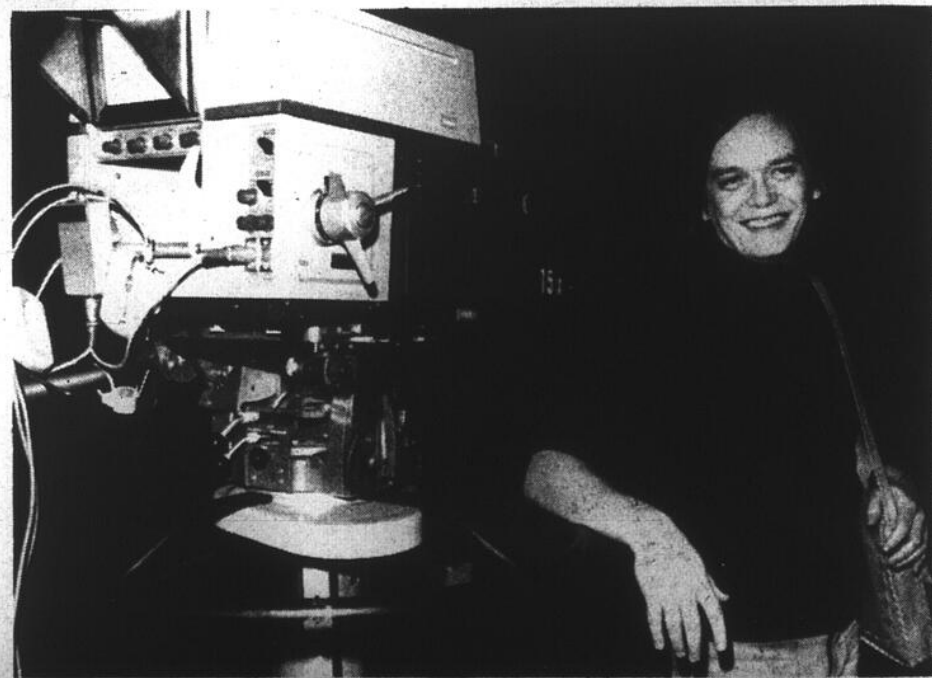
lelièvre

Depuis lors, Lelièvre parle de son dernier microsillon lancé au mois de mai dernier comme d'un nouveau-né encore au biberon:

C'est une situation curieuse. Du genre effet à retardement. Avec tout ce que je fais comme spectacles, je pourrais facilement lancer cet album aujourd'hui car il commence à se faire écouter. Puis ce serait bête de brûler tout ce répertoire en enregistrant tout de suite un autre microsillon."

Quant à ses compositions, il les envisage tel un miroir de la société québécoise braqué devant une clientèle qui a le goût de s'y refléter. Mais Lelièvre ne tente de maquiller personne avec le fond de teint de ses messages. D'ailleurs peu nombreux et ne visant en rien la profondeur. Du coup, Lelièvre accorde une importance presque préventive à sa musique, au rythme!

Chose certaine, Sylvain Lelièvre ne posera plus de lapin à son public puisqu'il songe l'abreuer de spectacles et d'apparitions à la télévision à l'avenir...



Par Michelle Talbot

Chargé de faire la distribution de spectacles aux publics qui auront été bien sages, le Père Noël n'aura pas à déplorer de grèves cette année: ses rennes ont encore du cœur à l'ouvrage!

C'est ainsi que le soir du 12 décembre, il enlèvera à la ville de Québec son plus beau train électrique, en l'occurrence une comédie musicale, pour la remettre à Montréal...

Pour la circonstance, il devra donc descendre par la cheminée du T.N.M. et accrocher son traditionnel bas sur la scène. Cette comédie musicale aura tout pour mettre l'eau à la bouche de tous ceux qui ont pris l'habitude d'aller au théâtre dans le temps des Fêtes... Quarante-neuf personnages seront joués par treize comédiens, soixante-dix costumes, trente tableaux, quinze décors...!

Entre l'épopée québécoise et montréalaise de "Laura Secord", la grande équipe aura tout juste une semaine pour s'évader de leurs décors. Certains comédiens parlent déjà d'en profiter pour aller fouler le macadam

Dorothee Berryman voyage avec "Laura Secord"

de Broadway. Dorothee Berryman pense à être du voyage avant de réenfiler la peau de Laura pour le public du T.N.M....

Oiseau migrateur qui s'est enraciné à St-Denis cet été pour être plus près de "L'été s'appelle Julie", Dorothee Berryman est montréalaise de cœur depuis 1971. L'élan qu'elle a pris auprès de Jean Barbeau avec "le 8ème étage" l'a fait atterrir à Montréal, terre sainte pour les croisés de la dramaturgie.

Avec les années, son destin s'est corsé. Le théâtre l'a retenue deux ou trois fois par année et Radio-Canada connaît sa valeur. Sa chance tourne rond. La maison d'Etat vient d'accepter l'émission "la Boîte à lettres" et envisage de programmer "Qu'est-ce t'en penses toi?" après la rafale des Olympiques...

"La télévision est pour moi une merveilleuse occasion d'apprendre mon métier, d'en faire tranquillement le tour... Dans le même ordre d'idée, je pense bien qu'un jour je m'éclipserai pour aller voir de plus près ce que font les Américains, pour me resourcer! En fait, je me sens très attirée par leur grosse machine de show-bizz..."

Pour ne pas perdre le nord dans une

forêt aussi sauvage que celle du spectacle, Dorothee Berryman n'a pas voulu brûler des étapes. Devenue la célèbre Laura Secord d'une comédie musicale québécoise en bonne et due forme, elle fait ce que ses rêves lui ont toujours chuchoté à l'oreille: elle chante!

"Un jour, je ne ferai peut-être que ça! Au théâtre tu joues un personnage, tandis que dans la chanson c'est toi que tu dois imposer... Quel beau défi! Avec "Laura Secord", dans laquelle je me sens très à l'aise, je sais maintenant de façon catégorique que je fais la bonne job... J'ai toujours voulu devenir chanteuse et là, je fais six belles chansons... Tu sais, il n'y a rien de plus formidable que de faire partie d'un spectacle qui marche fort. C'était un défi de remplir le Palais Montcalm. Les gens de Québec avaient vite pris l'habitude d'aller au Grand Théâtre".

Le clan de "Marche Laura Secord" se serre les coudes. Tout le monde occupe une grande maison du Quartier Latin, conjuge l'individualisme inhérent au comédien à la troisième personne du pluriel. A partir de l'heureuse expérience de "Laura Secord", on songe sérieusement à transplanter les bonnes vibrations du moment dans un spectacle prochain.

Au théâtre, les comédiens, les metteurs en scène, les décorateurs ressentent de plus en plus le besoin de ne pas se perdre trop longtemps de vue. Car le succès d'un spectacle dépend aussi de l'harmonie qui existe en coulisses. La camaraderie entretient l'efficacité et ne devrait pas toujours être dispersée aux quatre vents...

Dorothee Berryman connaît bien sa Laura. Elle lui fait faire des vocalises tous les après-midi pour que cette drôle d'héroïne chante tous les soirs une épopée sympathique et professionnelle.

"Laura est une héroïne qui flotte un peu, qui rêve beaucoup et qui, avant d'aller annoncer au général Fitzgibbon l'arrivée des Américains en sol canadien, rencontre toutes sortes de gens sur sa route: des Indiens en motoneige, Lafayette, des Esquimaux... Il est bien évident que pour la circonstance, pour la forme, l'authenticité historique est au second plan, après la kyrielle de danses, de chansons et le déploiement de costumes et de décors..."

Dorothee Berryman est venue à Montréal pour nous annoncer que "Laura Secord" s'apprêtait à faire le siège de Montréal... En définitive, cela vaut mieux que la menace d'un général américain!





Pour une occasion du tonnerre... Appelez-moi à 270-6111

Résidents de l'extérieur de Montréal: vous pouvez appeler sans frais d'interurbain à 1-800-361-6651.

PIASTRO MAKING

TOUS LES SOIRS DE 7:00 P.M. A 2:00 A.M.

SEXE & ACTION!

UNANIMITE!
"CONTES IMMORAUX EST UN GRAND FILM"

Contes Immoraux

2 FILM

Laura Antonelli
Tina Aumont
Turi Ferro

Malicia

Aussi
"LES COUPLES DU BOIS DE BOULOGNE"
"LES ENRAGÉS DE LA MOTO"

CINEMA RIO 11,385 ST-VITAL MTL-NORD 321-4442

CAROLE LAURE dans **2e MOIS**

LATÈTE DE NORMANDE ST-ONGE

UN FILM DE GILLES GILÉ

PARISIEN-II: TOUS LES JOURS 1.05, 3.15, 5.20, 7.25, 9.30.

LAVAL 2: Sur semaine dès 6.45. Sem. et dim. dès 12.30.

VERSAILLES (SALON BLEU): Sur semaine dès 7.20. Sem. et dim. dès 12.50.

CINEMAS **Laval 5** CENTRE LAVAL 688-7776

VERSAILLES 7265 Sherbrooke E 353-7880

CINEMAS **Le Parisien 5** 480 Ste. CATHERINE O. 866-3856

PARC-Verdun 720 del Eglise 768 2509

14 ANS

7e MOIS A MONTRÉAL

JAWS

TOUS LES JOURS à 12.10, 2.20, 4.30, 6.45, 8.00.

CINEMAS **Le Parisien 5**

480 Ste. CATHERINE O. 866-3856

IL FAUT LE VOIR!

UN FILM DONT LES EFFETS SPÉCIAUX VOUS CAPTIVERONT ET VOUS SAISIRENT D'ÉPOUVANTE!

TREMBLEMENT DE TERRE

CHARLTON HESTON
AVY CAHANEY - GEORGE CLOONEY
YVONNE CREENE - GENEVIEVE BUJOLD

amis ou ennemis... **DEAN MARTIN**
ROCK HUDSON

duel dans la poussière

EN COULEUR!

CINEMA DE **MONTREAL**
1584 Mt Royal 521-7870

"TREMBLEMENT": 2.10, 6.00, 10.00
"DUEL": 12.30, 4.25, 8.20

des êtres humains?... et pourtant inhumaines...

13 ANS

PENITENCIER des FEMMES PERVERSES

2e FILM "LE CLAN DES GANGSTERS"

4e SEMAINE

CHATEAU: Représentation complète à 12.50, 3.50, 6.50, 8.10

CHATEAU 2 St Denis & Belanger 271-1103

LAVAL 5: Sur semaine dès 6.45 Sem. et dim. dès 12.40

CINEMAS **Laval 5** CENTRE LAVAL 688-7776

Pierre David présente Une Sélection des Films Mutuels

AHÔ AU COEUR DU MONDE PRIMITIF

Voici l'aventure fascinante de François Floquet et Daniel Bertolino, qui ont bravé les pires dangers pour porter à l'écran des scènes et des coutumes que personne auparavant n'aurait osé filmer. Vous verrez des images d'un réalisme encore jamais atteint au cinéma.

un film de François Floquet et Daniel Bertolino

2e SEM. **Laval 5** CENTRE LAVAL 688-7776

PARISIEN-IV: 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10. LAVAL et GREENFIELD: sur semaine dès 6.00, samedi et dimanche 1.05, 2.40, 4.20, 6.00, 7.45, 9.30.

CINEMAS **Le Parisien 5** 480 Ste. CATHERINE O. 866-3856

GREENFIELD Pk. Pl. Greenfield Park 671-6129


kébec spec présente **YVON DESCHAMPS**

PROLONGATION

5 au 11 JANVIER
10 au 24 FEVRIER

BILLETTS EN VENTE PRESENTEMENT

à 600
\$27, \$400 à 650
chez Salvé Frères & PDA.



FRISSONS

CHOC après CHOC après CHOC!

14 ANS

7 HEURES de PANIQUE

RIVOLI 2e SEM. Tous les jours à 1.00, 4.25, 7.50.

St Denis & Belanger 277-3125

IN GOD WE TRUST
UNITED STATES OF AMERICA

14 ANS

3 DAYS OF THE CONDOR

LE CINEMA: 12.30, 2.30, 4.35, 6.45, 9.00, PARISIEN-III: tous les jours 12.30, 2.35, 4.45, 6.55, 9.05.

CINEMAS **Le Parisien 5** 480 Ste. CATHERINE O. 866-3856

LE CINEMA WESTMOUNT SQUARE 931-2477

PAGE 6 - DIMANCHE-MATIN - 30 NOVEMBRE 1978

THEATRE MAISONNEUVE PLACE DES ARTS
Montréal (Québec) H2X 1Z4
Renseignements: 842-2112

entre-file

Le TNM n'est pas qu'une histoire de magie. C'est aussi une histoire de chiffres. Pour l'exercice financier allant du 1er juillet 1974 au 30 juin 1975, le TNM est de \$51,240. au dessus de ses affaires. Une bonne saison quoi! Le déficit accumulé, qui était de \$71,229. au 30 juin dernier, a été ainsi ramené à \$19,989... Mais trêve de chiffres, parlons plutôt du plus grand succès de la saison. "L'ouvre-boîte" a attiré 56,493 spectateurs par rapport à son plus proche rival "La main passe" avec ses 35,205 spectateurs...

Le risque était là. Est-ce que le grand public des salles obscures allait aimer "Au coeur du monde primitif", premier grand documentaire à être présenté derrière les néons de la rue Ste-Catherine en même temps qu'il s'appête à sortir sur les Champs-Élysées de Paris? Après une première tout à fait réussie, François Floquet et Daniel Bertolino pensent rêver en couleurs. Les preuves sont faites. Le cinéma permet aux cinéastes d'aller beaucoup plus loin que s'ils travaillent pour la télévision. En fin de semaine dernière, on comptait 95% d'entrées dans les différentes salles. Au coeur de la grand-ville, le monde primitif fait des ravages. Au fond de nous, il y a toujours un aventurier qui sommeille.

Il semble bien que le film "Le Vieux fusil" ait atteint sa cible et fait mouche, à Montréal, sur un vaste public. On raconte même que cette performance de Philippe Noiret menace sérieusement de battre tous les records d'assistance au cinéma Dauphin.

"Le bonhomme sept heures" est une mise en mots de Michel Garneau, une mise en musique d'André Angelini, une mise en scène de Roger Blay qui avait été créée en mai '74 à l'École Nationale de théâtre. C'est une coproduction Blay, Page, Rossignol Michelle et la Compagnie de Quat'Sous. Mais c'est aussi une comédie musicale qu'interprètent depuis jeudi Pierre Claveau, Yves Labbé, Pauline Lapointe, Louise Laprade, Pierre Lebeau, Guy Badon et Jocelyne St-Denis... Tout ce beau monde là vous donnent rendez-vous au Quat'Sous jusqu'au 27 décembre.

Pour les retardataires qui auraient taré tous les passages de la revue de Jacqueline Barrette "Dis moi qu'y fait beau Méo", il existera en février une chance de soigner à tout jamais sa nostalgie: un microsillon. Bien oui, compte tenu du succès remporté par cette revue (à plusieurs reprises d'ailleurs) au Patriote, la perspective de graver le tout sur microsillon devient tout simplement la suite logique de cette excellente réalisation de Jacqueline Barrette. Pour ceux qui craindraient d'y perdre trop sans le côté visuel, dites vous bien que les textes à eux seuls méritaient le déplacement...

Le théâtre Outremont est en passe de devenir l'une des principales cellules reproductrices de microsillon "live". Après le triomphe en spectacle de Louise Forestier dans cette enceinte reproduit intégralement sur microsillon, il arrive que ce soit au tour de Claude Gauthier

à immortaliser ses minutes de gloire. On retrouvera sous peu le tout dans un album intitulé: "les Beaux Instants". Et, bien entendu avec la mention "Live, en direct de l'Outremont"...

C'est un titre ironique qui semble assurer au 45-tours de Clémence Desrochers une trajectoire à succès. Hé oui, "le monde aime mieux Mirreille Mathieu" tourne abondamment à la radio. L'histoire ne raconte cependant pas si Johnny Stark s'en trouve, lui, pris de vertige. Elle raconte toutefois que la bonne fortune de Clémence se rend jusque dans la ville de Québec. Question d'y remplir les 12 et 13 décembre prochain deux engagements au Grand Théâtre. La bonne marche du même spectacle donné précédemment au Patriote devrait être une promesse de succès...

A l'approche du temps des Fêtes, il faudra s'attendre à lire plus souvent sur les affiches de cinéma la mention "Film pour tous". D'ailleurs, la maison de production Cinépix annonçait cette semaine pareille initiative en invitant toute la

famille, à compter du 25 décembre partager le suspense "la poursuite mystérieuse". Il s'agit d'un film à tendance vaguement sportif puisqu'il a été tourné en partie au forum de Montréal. Et si Savard n'y joue pas le rôle de Columbo, il y a tout au moins (comme dans tous films d'espionnage qui se respecte) un microfilm camouflé. Ou pire encore, un rubis dissimulé dans une rondelle de hockey... Deux enfants prennent la vedette dans cette histoire de complot et de contre-bande en plus de quelques comédiens chevronnés!

Comme si le Québec entier avait subitement le goût de rire à en mourir, les humoristes, eux, n'ont rien à craindre du chômage. Alors que Deschamps tient la salle Maisonneuve dans sa main depuis plusieurs semaines, c'est au tour de Jean-Guy Moreau de fonder l'espoir d'un spectacle de longue haleine au Patriote. D'ailleurs, le mot "espoir" semble déjà chose du passé puisqu'avec sa revue "Tabaslak", Moreau compte bien tenir le fort pendant rien de moins qu'un mois. Du 3 janvier au 1er février...



MANON PECLÉT

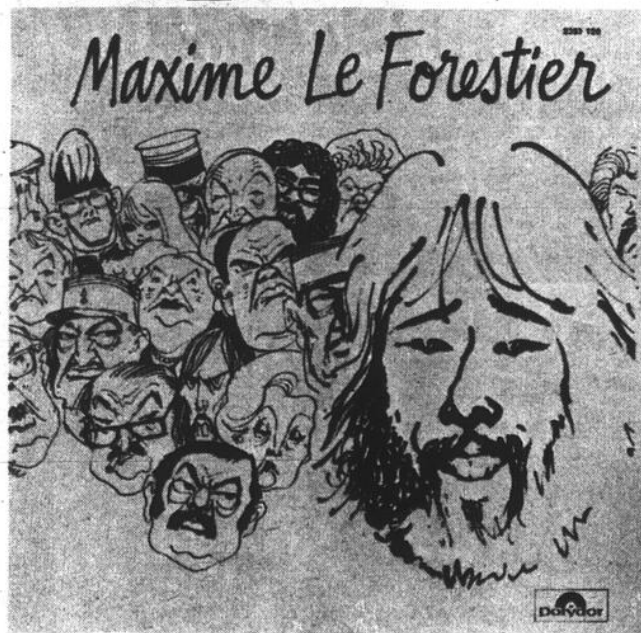


GAETAN CHABOT



MICHELLE TALBOT

disques



Maxime Le Forestier

Le Forestier, c'est l'écho enroué de la musique pop française! La contrepartie d'une évolution stagnante. Le Forestier a choisi, lui, de ne pas se ranger du côté des minets qui charment et séduisent leurs serpents en faisant siffler leur guitares électriques. D'un coup, vlan, ça cloue Claude François au piloris. Ce microsillon rappelle vaguement l'époque tranquille des chansonniers qui semblent toujours aspirer une bouffée de cigarette entre deux refrains...

Pour une fois, la rime est à cheval sur la musique et trotte sur deux guitares sèches qui ne sautent, en aucun cas, la barrière du rythme. En d'autres termes, Maxime Le Forestier pourra meubler de longues soirées d'hiver au coin du feu mais jamais vos soirées dansantes à la maison. A conseiller à ceux qui prennent encore le temps de décoder les messages lorsqu'ils écoutent de la musique.

André Bénichou: "Guitare classique"

En pleine époque disco-machin, synthétiseur et co. lire sur une pochette de disque "Guitare classique", ça donne de grands frissons dans le dos ou bien au contraire, ça prend l'aspect d'une aspirine

sonore! Pour ceux qui réagiraient plus suivant la deuxième prescription, André Bénichou paraît tout indiquer pour mener à bien une cure de désyntoxication de déçibelles. Chez lui, rien d'électrique évidemment. Rien que des doigts agiles qui courent sur les

cordes en produisant des sons feutrés.

Même que son passé devrait lui servir de carte de visite avec un précédent microsillon consacré à des adaptations choisies d'oeuvres de Bach. Cette fois cependant, l'affaire s'avère

plus versatile. On a droit à une potion de flamenco qui suit à la file indienne une pièce baroque. L'affaire est simple à conclure: Bénichou c'est le "one-man show" d'un instrument mis en production de façon conventionnelle mais irréprochable!

André Bénichou Guitare Classique



Jacques Amar: "L'année des nanas"

Un refrain scrupuleusement commercial, une boutade envers l'année de la femme et une mélodie qui vous collera aux tympans comme des reproches de belles-mères, voilà cette offensive de Jacques Amar qui tend à prendre d'assaut tous les palmarès de la province. Certain de ses mesures, on retrouve même l'envers en instrumental...

Patrick Zabé: "Angella la pizza"

Son nom de famille pourrait se lire ainsi: toujours-égal-à-lui-même... C'est à se demander si, en cassant tous ses disques précé-

dents et en les recollant à l'aveuglette, ça n'engraisserait pas le palmarès d'un autre hit! Ah oui, Zabé nous fait partager cette fois un rythme qui sent le pep-ponni...

Diane Lee: "Je suis toujours seule"

Voilà une version de chanson américaine si vieille que ce 45-tours

doit bien entrer par la porte principale des "initiatives-rétro". Ça donne aussi à penser que le rétro, c'est comme le chocolat...

DES MOMENTS INOUBLIABLES DE LA VIE DE
BRUCE LEE

14 ANS

LES DERNIERS JOURS DU DRAGON

2ème FILM EN COULEUR

UNE JEUNESSE REBELLE CRIE VENGEANCE!

LA RAGE AU POING

DISTRIBUTION: ASTRAL FILMS

ARLEQUIN: "DRAGON": à 12.25, 3.20, 6.25, 9.35 — "RAGE": à 1.45, 4.55, 8.00.
RITZ: Sur semaine dès 6.30. Samedi et dimanche à 1.20, 4.50, 8.15.

A L'AFFICHE!

ARLEQUIN 1004 Ste. CATHERINE EST 288-2943

RITZ 1313 BELANGER E 272-5290

Kébec Spec présente

Charles **AZNAVOUR**

du 11 au 15 déc.
du 18 au 20 déc.

Billets: \$4.50 à \$8.50
Semaine: 20h30
Le 20 déc.: 18h30 et 22h
En vente chez Sauvé Frères & P.D.A.

SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS
Montréal (Québec) H2X 1Z9

Guichets: du lundi au samedi inclusivement, de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques.
Renseignements: 842-2112

Les **PRATIQUES SEXUELLES** *des SUÉDOIS*

18 ANS adultes

2 FILMS EN COULEURS

A VOIR ABSOLUMENT

VERSION SUÉDOISE DE SEXUAL PRACTICES IN SWEDEN

2e SEMAINE
PAPINEAU: 1.05, 4.20, 7.35.
PIGALLE: 1.20, 4.40, 8.05.

PAPINEAU Papineau & Mt. Royal 527-8635

PIGALLE 318 STE CATHERINE O. 861-2807

Image d'amour
vs. Image of Love

Suggestions de cadeaux pour ceux qui ont tout...

Manuel complet du bricolage
600 pages

GUIDE PRATIQUE DE LA DÉCORATION

Guide pratique de la décoration
500 pages

EN VENTE MAINTENANT CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE

Distribuées par les distributions Eclair Ltée

James Caan

Une nouvelle race de policiers..!

2e SEM. 14 ANS

Alan Arkin

BARBRA STREISAND
RYAN O'NEAL

2 GRANDS FILMS

LES ANGES GARDIENS

V.F. de FREEBIE AND THE BEAN

On s'fait la valise docteur!

LES ANGES GARDIENS HOR: 2 h 20 - 6 h 05 - 9 h 45

FLEUR DE LYS 858 est Ste Catherine 288 3303

LA VALISE HOR: 12 h 45 - 4 h 25 - 8 h 05



FARAGO

par Gaétan Chabot
Photos Pierre Lasalle

S'il y avait, un jour, une commission d'enquête sur la chanson organisée, le passé chargé de Johnny Farago le coifferait sans doute du titre de parrain du... twist au Québec! Ayant eu à sa solde depuis 10 ans autant de musiciens, armés de guitares, que de truands dans les rues de Chicago à l'époque de Capone!

A une certaine époque Farago avait même un compte à régler avec la popularité: il s'était juré d'avoir la peau des palmarès. Or c'est en les mitraillant de versions qu'il rencontrait son Eliot Ness: un public critique qui ne prisait guère l'émule de Presley.

Aujourd'hui Farago n'a plus de démêlés avec la justice des esprits critiques. Tout comme dans ces films de gangsters français, il se tient bien "pénard" à l'ombre des cabarets. Depuis trois ou quatre ans, il ne se sent plus animé par le démon de la popularité. En refusant net de lutter contre un certain snobisme d'originalité (de répertoire), de commenter sans cesse le mot "quétainerie" (né curieusement à l'époque de ses premiers enregistrements), Johnny Farago ne sent plus qu'il fait d'outrage... au public en pratiquant sans arrière-pensée son métier pour ceux qui le souhaitent ainsi.

Depuis ce temps, Farago note que les cabarets sont pleins à

craquer: beaucoup plus qu'à l'époque où il était gavé de publicité. Sa relation avec le public se dessine maintenant en sourdine avec la complicité d'une clientèle qui ne lui reproche surtout pas ses intonations empruntées à Elvis:

"Un beau jour, je me suis accepté tel que j'étais avec mes possibilités et mes limites. Maintenant, je respecte un public qui, lui, respecte cela. Vous savez, je suis heureux ainsi n'ayant plus rien d'autre à prouver..."

Bien entendu, il commet encore à l'occasion, un 45-tours. C'était le cas cette semaine avec "Si tu pars amène-moi". Mais il ne guette plus les chiffres de vente comme avant ne leur reconnaissant surtout plus cette propriété de thermomètre enfoncé sous la langue de sa carrière. Il préfère se classer parmi les cas marginaux du showbizz qui, à force d'expérience, ont obtenu une relation avec le public qui ne prête plus aux prouesses et à l'originalité. Farago n'a plus à craindre l'insécurité des lendemains: il travaille beau temps mauvais temps 40 semaines par année dans un circuit de cabarets. A Montréal, cinq ou six cabarets le traitent encore en parrain du rock! Faut dire que l'aieul dégaîne vite ses chansons de Presley et de Johnny Cash et fait mouche à tout coup avec son numéro d'imitation...

moins pressé
mais toujours
aussi PRESLEY



L'HORREUR A SON MEILLEUR!

3 FILMS EN COULEURS

1—LA CHAMBRE AUX TORTURES
avec Vincent Price

2—LE CHATEAU HANTÉ
avec Peter Cushing

3—LA NUIT DU LOUP GAROU
avec Oliver Reed

REX 3900 rue St-Denis
metro Sherbrooke 842-2361

lun. au ven. 6.30
sam. dim. dès midi

David Migicovski présente
LE FESTIVAL DE LA MARIE
La Boite Magique

MINI THÉÂTRE
PLACE BONAVENTURE * VIADUC

3 SPECTACLES PAR JOUR
DÉCEMBRE 4-12 à 12-1-2

5 SPECTACLES PAR JOUR
DÉCEMBRE 13-31 à 12-1-2-3-4

RÉSERVATIONS D'AVANCE
600-1101 ou billets disponibles
à LA BOUTIQUE MAGIQUE
LE VIADUC - de novembre 27
\$1.50

ADOLESCENCE PERVERTIE Aussi **PLEINS FEUX sur un VOYEUR**

18 ANS

PLUS "V'LA QUE LES NONNES DANSENT LE TANGO" EN COULEURS

COMMODORE **REGAL**

5780 O. BOUL. GOUIN 334-8560 4905 E. BOUL. GOUIN 322-7030

comme vous avez de la Chance!

POUR TOUS

BARBRA STREISAND
VERSION FRANÇAISE

Mummy Lady

JAMES CAAN
RODDY McDOWALL BEN VEREEN CAROLE WELLS

CRÉMAZIE SAM.-DIM.: 1 h 40, 4 h 15, 6 h 55, 9 h 30; LUN.-VEN.: 6 h 55, 9 h 30

VERDUN SAM.-DIM.: 1 h 45, 4 h 30, 9 h; LUN.-VEN.: 6 h 30, 9 h

CREMAZIE **VERDUN**

ST-DENIS-CREMAZIE 388-4210 3841 WELLINGTON 768-2092

Vous n'avez pas vu "le Parrain" si vous n'avez pas vu...

Al Pacino

le Parrain 2^e PARTIE

14 ANS

LE FILM AUX 6 OSCARS
OSCAR DU MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE

CHAMPLAIN **TOUTE LA SEMAINE:**
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685 12 h 45, 4 h 15, 8 h 05

Cinéma Odeon

STEVE McQUEEN **PAUL NEWMAN**

SEM.: 6.00 - 9.00
SAM. et DIM.: 2.00 - 5.00 - 8.00

MERCIER

LA TOUR INFERNALE

14 ANS

STE-CATHERINE-PIE-IX 255-6224

Dans un avenir prochain, il n'y aura plus de guerres!... Mais il y aura...

ROLLERBALL EN FRANÇAIS

JAMES CAAN

ROLLERBALL
SAM.-DIM.: 1 h 55, 6 h, 10 h 05; LUN.-VEN.: 1 h 45, 20, 5 h 30, 9 h 40

2^e FILM DE **John Wayne "BRANNIGAN"**
SAM.-DIM.: 12 h, 4 h 05, 8 h 10; LUN.-VEN.: 3 h 25, 7 h 35

BERRI **SAINT-JEROME**
ST-DENIS, STE-CATHERINE 878-2424 **CINÉMA REX**

Pierre David présente
Une Sélection des Films Mutuels

Philippe Noiret
Romy Schneider

Le vieux fusil
Un film de Robert Enrico

le DAUPHIN

SAM.-DIM.: 1 h 30, 3 h 30, 5 h 30, 7 h 30, 9 h 30; LUN.-VEN.: 7 h 30, 9 h 30

BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

Pierre **LE RETOUR DU GRAND BLOND** **POUR TOUS**
Richard

le DAUPHIN

LUN.-VEN.: 7 h 20, 9 h 20
DIMANCHE: 1.40 - 3.20 - 5.20 - 7.20 - 9.20

BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE, 721-6060

Pierre David présente
Une Sélection des Films Mutuels

Le téléphone rose

Mireille Darc
Pierre Mondy

Vous avez aimé L'EMMERDEUR vous aimerez encore plus le nouveau film d'Edouard Molinaro

on peut tout acheter par téléphone MÊME UNE FEMME!

VILLERAY

SAM.-DIM.: 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15; LUN.-VEN.: 7 h 15, 9 h 15

ST-DENIS JARRY 388-5577



CLAIRETTE

ne cherche plus
midi à
quatorze heures!

Par Michelle Talbot
Photos: André Hébert

L'important pour Clairette c'est d'avoir sa boîte, un toit sous lequel réchauffer des coeurs et faire résonner des voix inconnues. Avec ce savoureux prétexte, Clairette vit à la lueur des étoiles et se sert du jour pour se compter ses nouvelles amitiés.

Paris a sa Régine. Montréal a de nouveau sa Clairette chez qui aller pour se sentir en famille. Il a de nouveau sa Clairette persévérante qui, jusqu'aux petites heures du matin, valse entre les tables et donne du sourire comme apéritif.

Pendant les cinq années qui viennent de s'écouler, Clairette a mené le même train de vie que lorsqu'elle est arrivée en sol québécois en 1949... Elle est redevenue, bon gré mal gré, une employée qui offrait sa bonne humeur envahissante selon le désir des patrons des cabarets. Et comme les Antilles sont en quelque sorte devenues la onzième province canadienne, Clairette y a animé des nuits de fête, dépaycée par la chaleur mais non pas par des consommateurs en bermudas.

"... Ce qui était bien dommage c'est que mes Québécois ne séjournaient en Guadeloupe que deux ou trois semaines. Quand certains d'entre eux me quittaient pour revenir au Québec, j'étais triste pour deux ou trois jours... jusqu'à ce que d'autres gens sympatiques arrivent!"

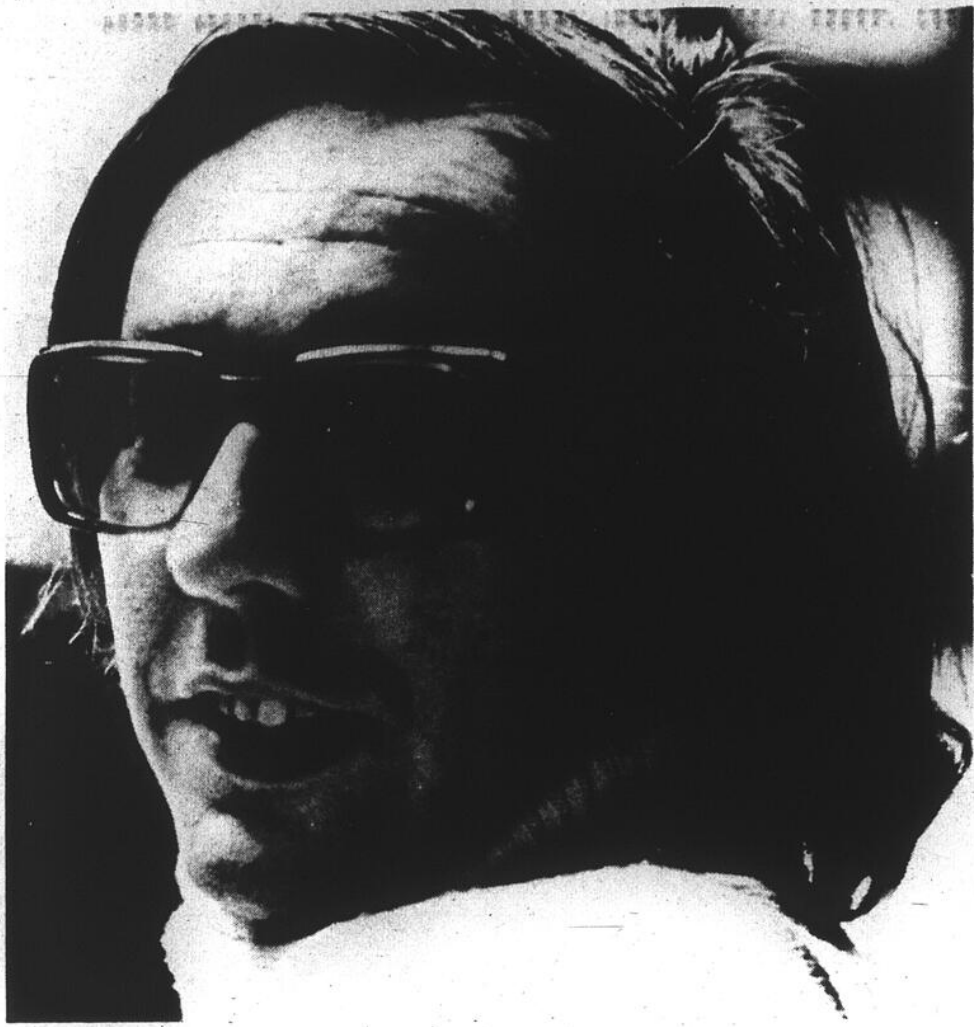
Il y a cinq ans de ça, tous ses amis, artistes ou hommes d'affaires avaient tenté de rescaper "Chez Clairette", de la protéger contre les vents et marées de la déroute financière, de revivifier l'appétit des Montréalais pour la boîte à chansons. Rien à faire, on boudait les petites boîtes des troubadours pour lorgner vers les atours des discothèques, les programmations de la nouvelle Place des Arts. En définitive, c'est la chanson en elle-même qui repartait à zéro.

Depuis quatre semaines, Clairette récidive. Elle n'est plus patronne mais c'est tout comme! "Je ne m'occupe plus de l'administration. Je suis une artiste moi, pas une femme d'affaires! En somme, j'ai tout de même les mains libres. Je suis directrice artistique. J'ai l'entière responsabilité de la programmation... Voyez-vous, j'aime le risque! Quand je ne fais rien, je vieillis. Alors, là c'est mon dernier saut!"

A travers tout ça, Clairette ne s'oublie certes pas. "Je viens tout juste de m'acheter des textes. Moi aussi, j'ai besoin de renouveler mon tour de chant. Pour l'instant, c'est le public qui me le forge au gré de son humeur. Mais je suis parfaitement consciente que je dois choisir des belles chansons nouvelles que je me sens capable de projeter".

Avec le retour de Clairette entre les tours de béton armé, c'est toute une époque qui refait surface.





Bach en jeans et en Ré mineur

par Michelle Talbot

Avant que Dompierre ne fasse écouter Bach aux habitués de la Station Berri-Dumontigny, le dernier bon show à s'être déroulé dans ces catacombes modernes avait été assumé par les étudiants qui revendiquaient le droit à être transportés à bon prix...

Mais s'il n'en tenait qu'à lui, Dompierre irait promouvoir Bach dans la rue et convaincre tous ceux qui ont peur de la musique classique qu'elle est bonne pour la santé du cœur... Or, comme les rues de Montréal sont particulièrement achalandées ces temps-ci par les artistes de la pancarte, il a décidé de diriger le premier orchestre classique au Patriote le 1er décembre.

L'"Opération-démystifiage" sera de longue haleine. C'est ainsi que François Dompierre est assuré de répéter cette expérience les 19 et 20 décembre. Le lieu de cette récidive n'est pas encore confirmé mais il est question que Dompierre présente son show-Bach aux spectateurs de la P.D.A. qui sortiront des spectacles d'Aznavor et de Deschamps aux alentours de minuit. Pour ce faire, le Pia-

no-mobile serait tout indiqué et la veillée serait longue et belle pour ces gros publics.

François Dompierre veut ainsi prouver que la musique classique n'est pas réservée qu'à une élite. Pour appuyer ses convictions, Dompierre donnera son premier vrai show à la salle Maisonneuve les 23 et 24 janvier. A des prix plus populaires qu'à Wilfrid-Pelletier, il désire un public relaxé, prêt à se laisser embarquer par quatre des plus beaux concertos de Bach, qui viendrait écouter un grand classique en jeans, qui ne demanderait qu'à être séduit.

Pour l'occasion, Dompierre dirigera l'orchestre de chambre et Richard Grefko sera au piano pour rendre populaire le 3ème Concerto Brande bourgeois, le Concerto pour deux violons en Ré mineur, le Concerto italien pour piano et le Concerto pour piano et orchestre en Ré mineur.

CFGL qui fait beaucoup tourner le premier microsillon de François Dompierre sera donc le parrain de cette initiative tandis que Kebec Spec se charge de la production.

"UN OUVRAGE CINÉMATOGRAPHIQUE DE QUALITÉ. TOUT EST BEAU: LES IMAGES, LES COMÉDIENS, LES COULEURS."
— Pierre Luc, Journal de Montréal

"UN FILM REMARQUABLE QUI EXPLORE LA ZONE ENTRE LE PLAISIR ET LA DOULEUR."
— Playboy

"UN DOCUMENT MYSTIQUE QUI DÉPASSE L'ÉROTISME."
— N. Y. Times

"L'ÉPANOUISSEMENT TRAGIQUE DE LA FEMME DANS L'ABDICACION DE SES LIBERTÉS."
— Lui

UN AMOUR SOUMIS À UNE SENSUALITÉ INEXPLORÉE... 18 ANS

PROSPEC présente

histoire d'O

LE CHEF D'OEUVRE LITTÉRAIRE ÉROTIQUE

un film de Just (emmanuelle) Jaekin avec Corinne Cléry

PALACE
698 STE-CATHERINE O. 866-6991

PAPINEAU
PAPINEAU/MT.ROYAL 527-8635

VERSAILLES
7265 SHERBROOKE E. 353-7880

RIVOLI
ST-DENIS/BELANGER 277-3125

DORVAL
260 AVE DORVAL 631-8586

LAVAL
CENTRE LAVAL 688-7776

GREENFIELD
PL.GREENFIELD PARK 671-6129

SALABERRY GALERIES
DRUMMOND BOÎTE À FILM
LACHUTE

VALLEYFIELD GRANBY
DRUMMONDVILLE
ST-JEAN LACHUTE

PAGE B 12 — DIMANCHE-MATIN — 30 NOVEMBRE 1976

DU NOUVEAU À L'INTER-LOTO

8 GROS LOTS

1 ^{er} GROS LOT	\$250,000
2 ^e	\$100,000
3 ^e	\$50,000
4 ^e & 5 ^e	\$25,000
6 ^e , 7 ^e & 8 ^e	\$5,000

5 derniers chiffres \$1,000
3 derniers chiffres \$50

12,000 GAGNANTS PAR TIRAGE

Uta ta chance!

**PIASTRO
LISTE**

VOICI LES NUMÉROS DES
PIASTRES GAGNANTES
CETTE SEMAINE

CE NUMÉRO VAUT \$100.
3635758

CES NUMÉROS VALENT \$50
3914738 5606624

CES NUMÉROS VALENT \$25
**0874933 3938456
1137493 4190378
1826500 4526465
2017631 5626125
2908252 6800379
3127087 8625144**

CES NUMÉROS GAGNANTS
SONT ENCORE EN CIRCULATION

CES NUMÉROS VALENT \$100
**3030749 4543821
9215600**

CES NUMÉROS VALENT \$50
**1592045 7246535
7090638 8919009**

CES NUMÉROS VALENT \$25
**0062798 2974824 6990367
0181523 3104787 7081444
0842766 3148030 7142565
0922164 3306916 7450323
0936187 4579692 7921414
1044524 4827419 8272184
1139286 5015806 8807931
1389572 5182574 8927436
1405351 5393000 9545260
2040817 5972841 9645248
2674369 6139766 9751015
2705813 6932329
2965339**

LA SUPER «PIASTRE» DE LA SEMAINE

CE
NUMÉRO
9280471
VAUT

1000⁰⁰

Ce numéro est valable jusqu'à 5.00 P.M. vendredi prochain. Son détenteur doit communiquer au plus tôt par téléphone, à nos frais, avec Dimanche-Matin (514) 274-2501 et s'engage à accepter d'être photographié pour fins de publication.

**PIASTRO
MAGAZINE**

EN PLUS CONTINUE SON GRAND JEU HEBDOMADAIRE DE \$500.⁰⁰

UNE DES «PIASTRES» VAUT \$100.⁰⁰. DEUX DES «PIASTRES VALENT \$50.⁰⁰. DOUZE DES PIASTRES VALENT \$25.

COMMENT JOUER

Vérifiez chaque "piastre" qui vous passe par les mains. Si le numéro de série de l'une d'elles correspond à l'un dont la liste est publiée chaque dimanche, votre fournisseur habituel, camelot ou dépositaire vous paiera dans la même semaine.

AUX GAGNANTS

Nous rachetons vos "piastres"... C'est très simple! Remettez votre piastre" à n'importe quel dépositaire de Dimanche-Matin, kiosque marchand ou camelot, qui vous l'échange contre un reçu officiel.

LES PIASTRO-BONIS DE LA SEMAINE

SI VOUS AVEZ UNE «PIASTRE» DONT LE NUMÉRO DE
SERIE CORRESPOND A CELUI D'UN ITEM CI-JOINT
VOUS LE GAGNEZ

TOUT DÉTENEUR D'UN BILLET DE \$1.00 PORTANT UN DES NUMÉROS CI-CONTRE EST GAGNANT DE L'ARTICLE CORRESPONDANT. IL DOIT COMMUNIQUER AVANT 5 H VENDREDI PAR TÉLÉPHONE AVEC DIMANCHE-MATIN (514) 274-2501 EN ACCEPTANT D'ÊTRE PHOTOGRAPHIÉ POUR FIN DE PUBLICATION.

LAVEUSE
MODÈLE BL-2686



2101592

SÈCHEUSE
MODÈLE BS-2686



2270834

RÉFRIGÉRATEUR
MODÈLE BF-1687



2563952

CUISINIÈRE
MODÈLE 4888C



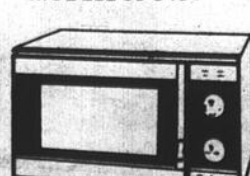
5379762

LAVE-VAISSELLE
MODÈLE 61-0174



6578343

FOUR MICRO-ONDES
MODÈLE 56-3454



9109226

CES APPAREILS PORTENT FIÈREMENT LA MARQUE BÉLANGER

**D'UN COMIQUE
FRACASSANT!**

LES GARDIENS DE PRISON
VS
LES PRISONNIERS

Un match où l'on viole toutes
les règles et où on en prend
"PLEIN LA GUEULE"

**BURT
REYNOLDS**

**"PLEIN
LA GUEULE"**

VERSION FRANÇAISE DE (THE LONGEST YARD)

2 FILMS
EN
COULEURS



James Caan
2e SEM.



14
ANS

"LE FLAMBEUR"
"The Gambler"

Horaires:
Samedi et dimanche:
"Plein la gueule" 1.00,
5.10, 9.30. Le Flambeur:
3.10, 7.30. Sur semaine
programme complet à 7
h. 30 p.m.

CINEMA tel. 353-5960
GALERIES d'ANJOU
à l'intérieur du Centre d'Achats.

Cinéma LONGUEUIL
1 Place LONGUEUIL - tél. 677-7933

crieurs demandés dans Laval et Montréal

INFORMATIONS: J.-D. PERREAULT

353-6060

Heures de choix

SAMEDI SOIR: 9 h p.m. à 2 h a.m.

DIMANCHE MATIN: 7 h a.m. à 1 h p.m.

salaire et bonis

PAGE 14 — DIMANCHE-MATIN — 30 NOVEMBRE 1975



2e SEM.

18ANS
Adultes

Ce film a
été inspiré
par des faits
réels et
authentiques

**CAMPS
D'AMOUR
POUR CHIENS
JAUNES**

EN COULEUR

2 GRANDS FILMS
DANS CHAQUE
CINÉMA

CANADIEN

1204 e. Ste-Catherine 525-8600

PLAZA

6505, St. Hubert 274-6155

**CINÉMA
CHOMEDEY**

360, boul. Cure-Labelle

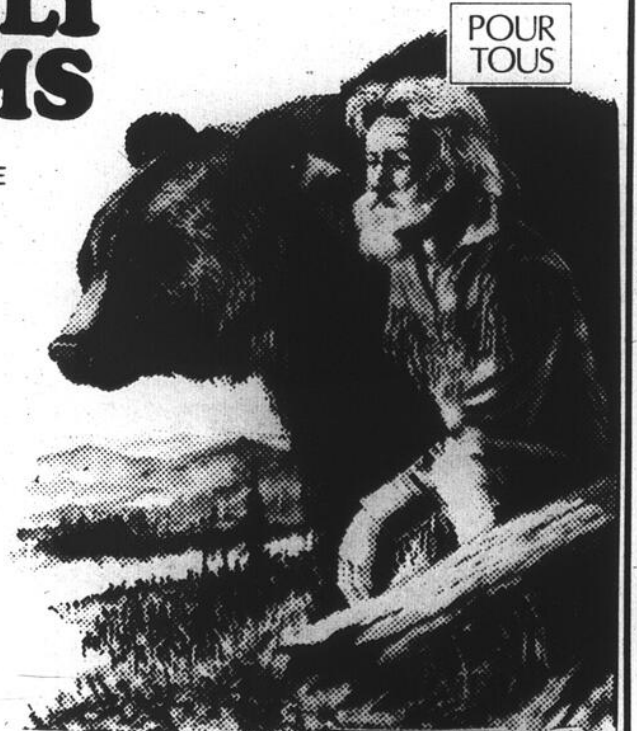
JEAN-TALON

4255, Jean-Talon 725-7000

Les Aventures de GRIZZLY ADAMS

Couleurs DELUXE

Une histoire
réelle d'un
homme exilé
et comment
il apprend
à survivre
dans la
solitude.



POUR
TOUS

3e SEM.

LE CHARLOT

12, rue Saint-Charles
LONGUEUIL

514

Avec DAN HAGGERTY dans le rôle de James Adams
Réalisé par CHARLES E. SELLIER, Jr
Scénario de LARRY DOBKIN

la SCALA

Papineau & Beaubien 721-5107

MAISONNEUVE

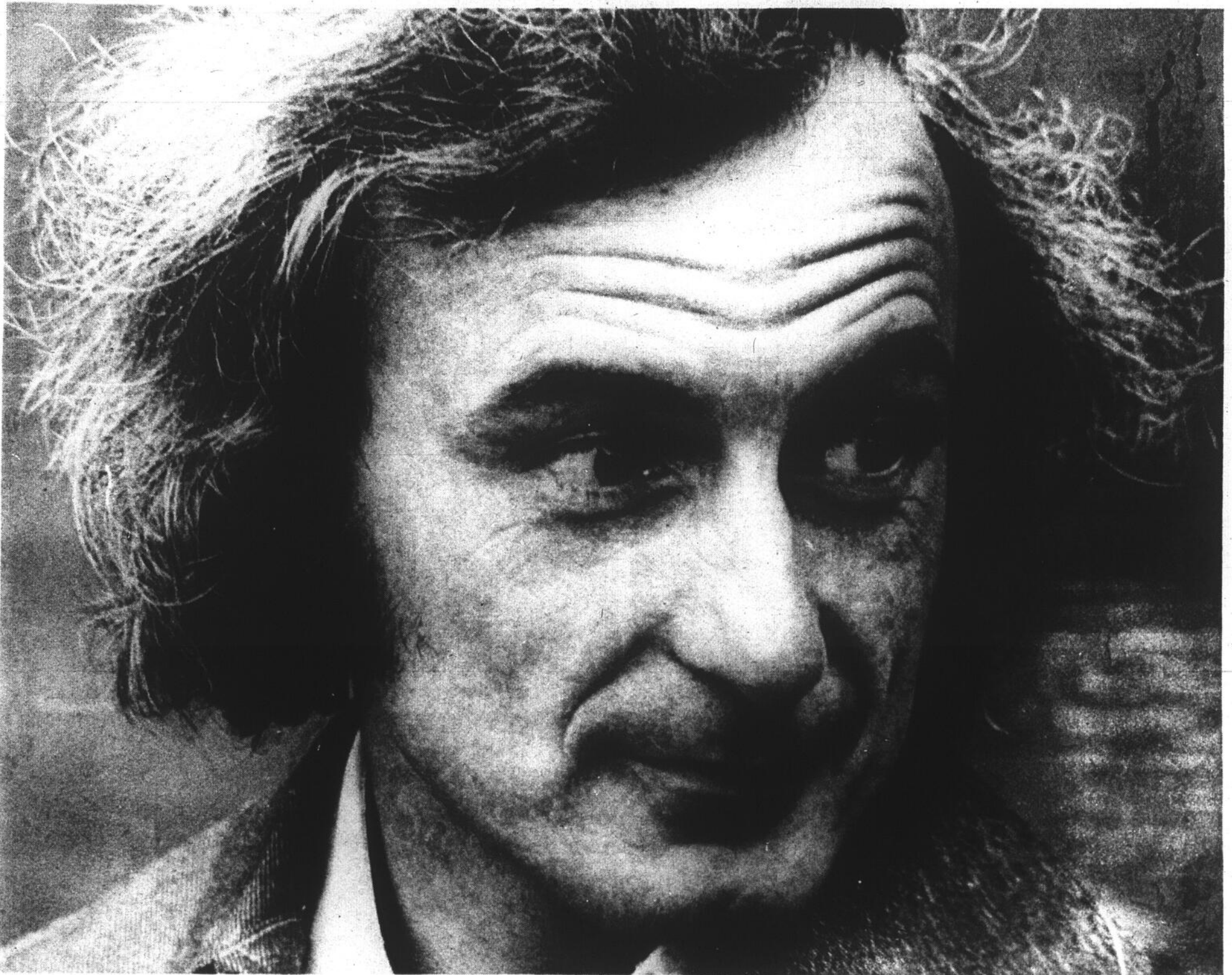
3001 est. Sherbrooke 525-2174

FESTIVAL

1206 E. STE CATHERINE 525-8600

LE VIAU

226, boul. des Laurentides



Rififi à la Place des Arts

par Gaétan Chabot

Depuis deux semaines, on murmure entre les branches qu'il en coûterait \$25. (par billet) pour assister au spectacle d'Yvon Deschamps à la Place des Arts, le 6 décembre prochain! Connaissant la crédibilité de l'artiste et, bien entendu, sa répugnance à exploiter honteusement le gagne-petit comme les propriétaires de Rolls d'ailleurs, l'affaire sentait aussi bon qu'une morue séchée...

En y plongeant le nez, l'histoire est, à mi-chemin entre la trahison et le gros malentendu. Il faut remonter au jour où Guy Latraverse accepta de vendre une reproduction complète de Deschamps (la totalité des sièges pour un soir) à l'Association des chiropraticiens. A Kébec Spec, l'affaire n'avait rien de spectaculaire en soi. On vend parfois à de grosses firmes toute une salle. Sauf que dans ces cas précis, le public se voit totalement exclu de la représentation: on ne le sollicite même pas! La régie interne de la firme se charge de distribuer ses billets à ses employés, leurs familles etc...

Or, dans le cas de l'Association des chiropraticiens, cette règle n'a pas été observée. Ou du moins en partie.

On a procédé de façon souhaitable pour environ 800 sièges. Ceux qui se sont déjà amusés à compter les fauteuils en rangs d'union à la salle Maisonneuve savent bien qu'il en reste 400... Tablant sur la popularité du monologue et la rareté des billets donnant droit à le voir (quoique janvier et février ne posent pas de problèmes), cette association décidait de vendre ce "restant de salle" au public avec une marge de profit qui choqua les oreilles de Kébec Spec. (\$25 l'unité).

Par ailleurs, Kébec Spec a aussi à coeur de ne pas ternir injustement l'image de Deschamps qui, soit dit en passant ne récoltera rien de plus ce soir-là et n'a rien à voir avec toutes ces tractations obscures. En guise de réponse à tout ce brouhaha, l'Association des chiropraticiens avouait, elle, que la surcharge du billet allait tout droit dans une caisse au profit de la recherche.

Ceux qui gravitent autour de Deschamps avaient, cette semaine, des sueurs froides dans le cou en espérant vivement que ce malentendu n'entache pas l'honneur de leur poulain. Lui qui participe ce soir à la télévision à une émission d'Oxfam. A titre bénévole...

"La poursuite mystérieuse"

Pour la première fois de leur histoire, les joueurs du Canadien de Montréal seront en vedette dans un film québécois! Ils n'ont pourtant pas accrocher leurs patins pour se lancer dans une carrière cinématographique. Au contraire, ils ont plutôt accepté de participer en tant que joueurs de hockey (loin du rôle de composition) au film de Jean Lafleur et Peter Svatek: "la Poursuite mystérieuse". Il s'agit-là d'un suspense

qui s'adresse à toute la famille et qui prendra l'affiche à compter du 25 décembre prochain en français et en anglais. Ce film raconte les aventures de deux enfants qui habitent Chicoutimi et qui découvrent un complot pour faire passer en contrebande une rondelle contenant des diamants et qui se trouve dissimulée dans l'équipement des joueurs. C'est, comme vous vous en doutez bien, le début d'une poursuite

mouvementée où le spectateur assistera à une course en canot, à une dangereuse descente en toboggan puis à une course folle à travers les rues du Vieux Québec pour échapper aux mains des bandits. Cette poursuite prendra fin au forum de Montréal où les Canadiens disputent un match enlevé. Seuls face à de sinistres escrocs, les enfants seront secourus juste au bon moment (comme la cavalerie dans un western) par les héros du Canadien...

Entre ces deux êtres cruellement marqués par le destin, naît un amour impossible...

POUR TOUS



ROGIO DURAL
PIERRE ORGEL
JACQUELINE PARENT

MARIANELA

Prenez une bonne réserve d'oxygène pour assister à ce spectacle qui vous laissera à bout de souffle.



PAS D'OR POUR LES REQUINS

MONIK LUNDI HORST JANSON

ST-DENIS OMEGA -2 LONGUEUIL LE PARADIS

14 ANS

"R.A.S."

(Rien à signaler)

un film de YVES BOISSET

CHEVALIER 1.00 - 3.10 - 5.15
7.25 - 9.35

ALEXANDRO JODOROWSKY

Un film unique... qui marque certainement une date dans l'histoire du cinéma.
"LUC FERRAULT, LA PRESSE"

EL TOPO

18 ANS Adultes

PIERROT

Les vraies joies de la nature et de l'amour!...

18 ANS Adultes

la soubrette

Elizabeth WEIZ

VACANCES SANS MAILLOT

BIJOU OMEGA -1 LONGUEUIL

Les Beaux Dimanches

C'était le fil de la vie de Marcel Dubé

Le 30 novembre à 20h30

La dernière création de Marcel Dubé: un drame d'amour à trois personnages qui n'a rien à voir avec l'éternel triangle.

Deux hommes et une femme dans le merveilleux décor naturel de Saint-Marc-sur-le-Richelieu, le long de la rivière, dans les sentiers et dans un chalet.

Une histoire touchante racontée par Louise Marleau, Benoît Girard et Gérard Poirier dans les rôles de Rachel, Jacques et Alexandre.

Une mise en scène et une réalisation de Paul Blouin.



A la télévision de Radio-Canada

“théâtre GUICHET FERMÉ”

Michelle Talbot



“Légère en août”

Mise en scène d'Yvette Brind'Amour. Avec Marthe Turgeon, Hélène Lasnier, François Faucher, Claudine Chatel, Martine Rouzier, France Labrie, Mireille Daoust et Marie-Christine Larocque. Décors de Raymond Corriveau, costumes de François Barbeau et éclairages de Louis Sarailon. A l'affiche du théâtre du Rideau-Vert jusqu'au 6 décembre.

Dimanche dernier, je me suis mise à la place des abonnés du Rideau-Vert à qui l'on offrait “Légère en août”, une pièce écrite par une femme, mettant en scène six femmes et décrivant une situation de femme. Et j'ai eu un petit pincement de coeur. Je me suis dit que ce choix n'était pas judicieux car, malgré l'opportunité d'un tel sujet et le langage parfois savoureux de l'auteur, “Légère en août” devient “lourde en nous”.... Elle passe au-dessus de nos têtes comme un nuage de parfum parisien qui n'imprègne pas nos épidermes.

Et pourtant le racket des bébés a déjà été dénoncé ici, il sous-entend les polémiques de l'avortement, les controverses modernes de la maternité... Le sujet aurait donc logiquement dû nous faire bondir. Loin de là, “Légère en août” nous arrive étrangère et distante, volubile et peu profonde. Le sujet n'a été qu'effleuré par l'auteur, l'action se fait tra nante et la finale décevante, trop précipitée...

A part une seule des comédiennes, France Labrie, toutes les autres jouent avec trop de pudeur et de détachement, figées par des répliques auxquelles elles ne semblent pas réfléchir.

Pourtant, avec un tel sujet, il y avait du pain sur la planche.

Reconstituer l'atmosphère et la vie dans une clinique de luxe où des femmes enceintes s'apprentent à vendre leur bébé à d'autres qui peuvent mettre le gros prix pour être enfin mères.

Entre ces murs aseptisés, elles étirent leur journée à s'appitoyer sur leur sort, à découvrir la duperie, en se pavanant dans des robes de maternité haute-couture, en écoutant de la musique yéyé parisienne des années '60 ou une autre diulée et anonyme... Un seul de ces rôles a vraiment été développé par l'auteur; les autres ne sont que réceptables à ses cris de eune bourgeoise consciente.

L'action est bâtie de telle sorte, l'atmosphère est ainsi reconstituée, qu'on jugerait que “Légère en août” est une pièce de science-fiction.

Que de telles choses pourraient se dérouler mais que notre société n'en est pas rendue là, alors qu'un tel troc se fait quotidiennement à travers le monde.

Dans “Légère en août”, les comédiennes ne sont vraiment pas convaincantes. Blasées dans leurs rôles, elles ont l'air ennuyées par leur interprétation. Par exemple, Claudine Chatel serait très drôle et attachante si elle avait pu se distancer de la Ginette des “Berger”. Trop miser sur le naturel au théâtre, c'est professer la loi du moindre effort. Et pourquoi avoir choisi Hélène Lasnier pour incarner la jeune femme la plus troublée du groupe, qui devrait cracher par dessus scène son angoisse d'être une Portugaise à Paris, une exilée sans ressources?

Pour tout dire, “Légère en août” m'a tout juste sifflé aux oreilles. Même si le rire fait un peu remuer la salle, “Légère en août” est, à mon avis, une erreur.

INTÉGRAL
CKVL diffuse
tous les témoignages
des audiences publiques
de la

COMMISSION D'ENQUÊTE
SUR LE CRIME ORGANISÉ

en différé chaque
soir du lundi
au vendredi
à 18h



commentaires de
RAYMOND BERNARD

85  **CKVL**

Aznavour.. réponse à la chanson

En prenant la plume, Jean Cocteau décrivait ses amis et ceux qu'il admirait. En 1962, il a donné un avis sur Charles Aznavour:

"Dans le monde torrentiel de la chanson, Charles Aznavour représente le drame et la tendresse, avec une rigueur surprenante. Car, s'il arrive que, chez nombre de chanteurs le texte néglige la musique ou la musique néglige le texte, le style d'Aznavour ne néglige ni l'un ni l'autre, et même sa prosodie étonne par une véritable science du verbe et par une ligne impeccable. Mais le véritable succès de Charles vient de ce qu'il chante davantage avec son coeur qu'avec sa gorge."

Charles Aznavour arrive à Montréal le 1er décembre. Dès le lendemain il commence une tournée qui l'amènera le 2 à Sherbrooke, du 3 au 7 à Québec, le 8 à St-Jean, le 10 à St-Hyacinthe, du 11 au 15 à la

P.D.A. de Montréal, le 16 à Ottawa, le 17 à Trois-Rivières et du 18 au 20 encore à Wilfrid-Pelletier.


Dans "Poètes d'aujourd'hui", il a dit de lui-même... "Les grands poètes ne font pas la poésie; ils s'expriment à l'état naturel dans un langage poétique. J'ai subi, par ordre d'importance, Victor Hugo, La Fontaine et Ronsard. J'ai lu les autres. Les trois premiers m'ont initié à ce langage poétique naturel. Si je n'étais pas un visuel avant tout, si je n'apprenais pas davantage par le sens que par la connaissance, j'admettais que mon avenir d'auteur est né de cette triple aventure, de cette triple découverte. Elle fut alors, pour l'enfant que j'étais, comme une illumination fascinante. Contrairement à beaucoup de fils émigrés qui savent qu'ils sont français par naturalisation, je savais, moi, que j'étais Français par la langue. En découvrant cette langue, j'ai trouvé un pays. Le français m'a révélé la France. Encore aujourd'hui,

j'aime sûrement la langue plus que n'importe quel lieu en France. En partant de cet amour et aimé par l'instinct de créer qui nous violente, j'ai trouvé ma réponse dans la chanson...

Je ne crois qu'à la jeunesse; qu'à l'enthousiasme de la jeunesse, qu'à la peau de la jeunesse. La jeunesse se reconnaît à ses yeux; éclairés d'une lueur qui ne ressemble à aucune autre. Quand les yeux vieillissent, je suis saisi d'un ennui qui touche au désespoir. L'âge n'est pas une question d'années lit-on."

Aznavour '75...? Le même, l'arrant fidèle de l'amour, le regard toujours loin devant ce qu'on ne voit pas, à la fois précis et distant, l'homme décidé à maîtriser d'une façon immortelle cette forme de chanson qui le caractérise. Et il la possède, et il nous la livre une fois de plus, bientôt, cette chanson aux mille facettes, cette chanson au langage de l'amour.

Du "Porte à Porte" Affriolant 18 ANS Adultes



LES AVENTURES AMOUREUSES D'UN COMMIS VOYAGEUR
BRUNO HIRSH, MICHAEL BOUTIER, NATASHA VERELLE
COULEUR
avec MURIEL SOUBERT COULEUR

les ENJAMBÉES
"L'AMOUR PAS COMME LES AUTRES"
DES 12-15 AUX 2 CINÉS

MIDI-MINUIT **ELECTRA**

WHEN YOU'VE SEEN IT YOU'LL KNOW 18 YRS Adultes

'WHY?' Color

DES 12-15 TEL: 878-1451
VENDOME
THE PLACE VICTORIA CINEMA

HARRY REEMS the All American Sex Symbol TOGETHER WITH MARIA FORSA the Swedish Sex Goddess 18 YRS Adultes

AN INITIATION THAT BUILDS TO A FANTASTIC CLIMAX!
Color
THE LAST STEP DOWN
EVE

1.00 - 4.05 - 7.10 - 8.15

everyman's dreams of an incredible honeymoon! 18 YRS Adultes

WEDDING NIGHT REPORT
Color Christine Blanc-Michael Maion
a TASTE of HOT LEAD
EDEN

1.30 - 4.15 - 7.05 - 8.30

PAGE 9 18 — DIMANCHE-MATIN — 30 NOVEMBRE 1975

ÉMISSION SPÉCIALE
DIMANCHE 30 NOVEMBRE
9 HEURES 00 P.M.

**FOX
FAM**



avec
**YVON DESCHAMPS
GILLES VIGNEAULT
BEAU DOMMAGE**



**CFTM
la télévision**

Un associé dynamique
du Réseau de Télévision **TV**

J' cours les concours, y paraît qu'j'ai tout pour...

Il n'est pratiquement pas de concours, de carnaval ou de festival au Québec comme ailleurs, qui n'ait pas sa "miss" ou sa "reine".

Le fait est que tous les prétextes sont bons, pour organiser de la sorte des concours où le jeune charme féminin sera mis en valeur, à la façon d'un panneau-réclame, pour ainsi assurer le succès populaire et commercial d'une quelconque organisation sportive, sociale ou touristique...

Le concours le plus important de ce genre est assurément celui de l'élection des duchesses et de la reine du Carnaval de Québec. C'en est le plus bel exemple et c'est pourquoi Robert Favreau et son équipe l'a choisi pour tourner sur le sujet un long documentaire produit par l'ONF.

Intitulé "Le soleil n'a pas d'chance", c'est un film d'une durée de deux heures et quarante minutes, qui sera présenté en première, conjointement par l'ONF et le Conseil québécois pour la diffusion du cinéma, à la salle le Cartier de Québec du 30 novembre au 3 décembre, ainsi qu'au centre culturel de l'université de Sherbrooke, le 1er décembre et au cinéma Outremont de Montréal le 2 décembre.

Toutes les projections seront suivies d'un débat public qui constituera un panel formé de gens impliqués ou concernés par ce film. Le thème des débats: "La femme, les duchesses des panneaux-réclames? Au profit de qui?"

Qu'en est-il pour ces jeunes filles? En plus de mobiliser toutes leurs énergies, on s'efforce d'entretenir chez elles le sentiment d'avantage à une expérience personnelle qu'à un concours. Ce qui serait vrai, s'il n'y avait cette émulation, ce rêve et ce mythe, ces faux égards qu'on leur témoigne. Les règles du jeu n'en font-elles plus finalement que des ma-

riottes, ou pire encore, des ozages? Cela va, pour elles, de l'enthousiasme à la déception, en passant par une immense fatigue morale et physique. Mais certaines d'entre elles ne sont pas dupes, qui sont conscientes d'être prises dans un engrenage qui ne tient pas compte de leur fatigue, de leur sensibilité, de leur vrai "moi" en somme, dépendantes qu'elles sont d'un mâle chauvinisme et aussi livrées en pâture non pas tant

à l'administration des autres qu'à leur envie. Le film, en plus d'offrir un intérêt critique manifeste, possède aussi l'intérêt de présenter les choses dans leur ordre chronologique, ce qui crée une action qui se développe comme un suspense jusqu'au ré-

sultat final, maintenant ainsi le spectateur dans un état d'attente continu.

Ce qui aurait pu n'être qu'un reportage factuel de l'événement est donc devenu, à travers le regard du jeune cinéaste, un documentaire choc sur

l'envers d'un décor en apparence reluisant certes mais non dépourvu d'intérêts ni d'artifices.

Pour tout savoir, Robert Favreau interroge principalement trois d'entre elles, ces duchesses de fables: Claudette, Hélène et

Linda. Il s'est aussi introduit dans les familles des deux premières pour connaître leurs réactions et leur perception de l'événement. Enfin, il les a suivies pas à pas dans toutes les étapes de leur participation en tant que candidates ou duchesses élues.

Élysée
35 MILTON / 842-6053
14 ANS

"Une réussite totale." — LAURON
"Une des œuvres capitales de la production française." — LES NOUVELLES LITTÉRAIRES
"Un vrai bonheur de cinéma que cette fête." — FRANCE-INTER
"Si vous avez envie de deux grandes heures de divertissement allez voir "Que la Fête commence." — RENO FORLAN - RTL

QUE LA FETE COMMENCE...

"La réussite est impressionnante et peut-être unique dans l'histoire du cinéma français." — ELLE
"Affirmer que c'est un film à voir, va de soi." — L'HUMANITE
"Tavernier, lui, confirme tout le bien que l'on pensait de son talent après "l'Horloger de St-Paul." — TELEGRAMA
"On s'étonne et on s'amuse: c'est trop beau pour être vrai, et c'est vrai! Et comme il est drôle que ce soit vrai!" — LE NOUVEL OBSERVATEUR

QUE LA FETE COMMENCE...

PHILIPPE NOIRET **MARINA VLADY**
BERTRAND TAVERNIER

QUE LA FETE COMMENCE...

PARTIS POUR LA GLOIRE
un film de Clément Perron

LE SOMMET DU CHOC!
les CLOCHES DE L'ENFER
18 ANS Adultes
"L'ÉMOTION POUSSÉE À L'EXTRÊME"
TORTURE
ou le cri de terreur que vous entendez est le vôtre!
V.F. de "MARK OF THE DEVIL"
REYNAUD VERLEY COLOR
3 CINÉS!
CHATEAU 31 Denis & Belanger 271 4400
GRANADA 4352e Ste Cath. 255 7428
NATIONAL 1220 Ste Catherine E. 521 1115

Country Girl
COULEUR
THE MAIDS
GIRL: M-2 50 5-40 8-30 MAIDS: 1-15 4-00 8-50 9-45
X Pussycat
4015 ST-LAURENT 845-6215

La beauté du sexe dans
THE LOVE GARDEN
AVEC BARBARA MILLS, JASON SCOTT & **JUGGIE BAG**
DEUX FILMS EN COULEURS
Love Garden 1-25, 4-15, 7-05, 9-55
Doggie Bag 12-00, 2-50, 5-40, 8-30
LE BEAVER 527 ave du parc

Si vous étiez câblé...

Vous pourriez voir, tous les soirs à 22 h 00 sur votre canal 9 NC:

C.E.C.O.

Et en reprise, tous les dimanches, à compter de 9 h 00



273-5121

Câblez-vous...
vous en serez mordus!



273-5121

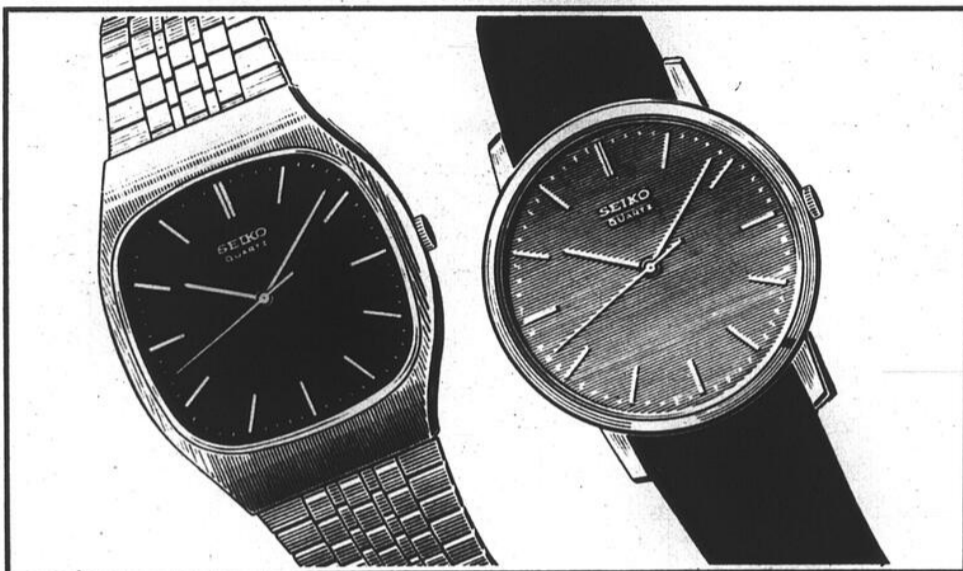
La **C.M.** **MICHAUD**
 Bijouterie
 937 est, rue Bélanger
 Montréal
 277-0044

présente en vedette
 au magasin la prestigieuse
 collection complète
 des montres **SEIKO**

**LA SEIKO QUARTZ TRANSFORME LES NORMES MONDIALES
 DE PRÉCISION SEIKO**



No. CR018M



No. CR014M

No. CR002



No. CR022



No. CM033M



No. CM038M



No. CR010



No. CM036M



No. CQ002M

CHRONOGRAPHE SEIKO
UNE MONTRE
À LA HAUTEUR
DE L'HOMME
QUI SE SURPASSE



No. AH036M



No. AV033M

LE
CLASSICISME
À L'HEURE
MODERNE
SEIKO



No. 6433M

LES MONTRES DE DAMES
SEIKO DE HAUTE
QUALITÉ SONT DE
VÉRITABLES BIJOUX



No. ZW738M



No. ZP208



No. ZW728M

Pour
Noël
le
Rideau-
Vert
sera la
nouvelle
arche
de Noé

Le théâtre du Rideau-Vert présentera pour le temps des Fêtes, soit du 11 décembre au 24 janvier, une création québécoise écrite par Claude Sauvé et mise en musique par Ginette Bellavance: "Noé".

Noé, âgé de 4,200 ans, vit à Istamboul où il entretient son alcoolisme et sa folie des grandeurs. Interprété par Edgard Fruitier, il rêve d'inonder la terre, de construire une nouvelle arche et de repartir pour refaire le monde, trop décadent à son goût. Un soir de carnaval, il rencontre justement six animaux qui prétendent être des personnages des fables de la Fontaine. Mais sous leurs peaux d'animaux, se cachent d'autres personnes célèbres: Hitler, Kirchna, Jésus-Christ, Marie-Madeleine, Marx et la Reine Victoria... Et les voilà qui, en buvant et en chantant avec Noé, acceptent de réaliser son projet... Vous les reconnaîtrez sous les traits de Marc Hébert, Guy Gauthier, René Gagnon, Anne Caron, Daniel Simard et Véronique Le Flaquais.

Le fin mot de la véritable histoire du patriarche Noé n'a pas été dit, mais chanté, une nuit de carnaval à Istamboul, il n'y a pas si longtemps. Cinq musiciens, dirigés par Nivéa, une jeune turque sous les traits de Ginette Bellavance, feront revivre pour vous cette histoire délirante, dans une mise en scène de Gilbert Lepage. Des costumes seront créés par François Barbeau. La chorégraphie au rythme endiablé sera signée par Cynthia Hendrickson. Raymond Corriveau réalisera les décors.



Edgard Fruitier

C'est le temps des Fêtes...

Êtes-vous équipé?

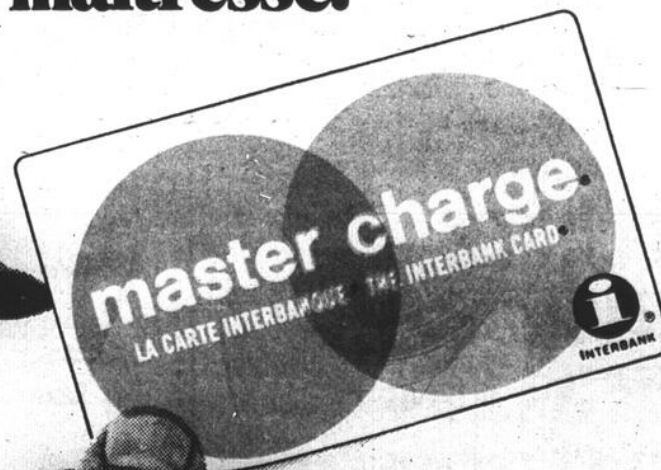
Le temps passe vite... et il y en a encore qui vont se faire jouer des tours!

La saison des grosses dépenses, c'est dur pour le budget mais il y a moyen de s'organiser pour profiter pleinement du temps des Fêtes. Il suffit de s'équiper...



Il y en a qui s'y prennent tôt, qui planifient, qui prennent le temps de regarder, de mieux acheter. Grâce à Master Charge, ils profitent du choix, des soldes... et de leur argent. Préparer ses Fêtes avec Master Charge, c'est tellement plus pratique! C'est la vraie carte de Noël!

**Avec
Master Charge,
on est équipé!
C'est la carte
maîtresse.**



 banque provinciale

 La Première Banque Canadienne
Banque de Montréal



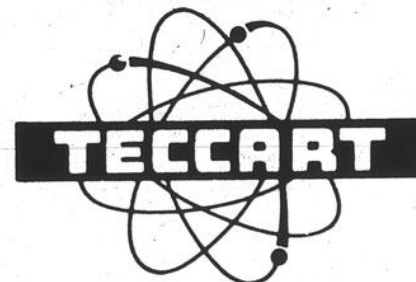
Rhapsodie en... "blues" et musique pop!

L'avenir de la musique pop, tout comme son actualité d'ailleurs, se joue bien souvent dans des enceintes propices à l'accomplissement de toute cette magie musicale. Or, dans le circuit habituel, le théâtre Outremont et l'Évêché de l'Hôtel Nelson se soulignent comme étant deux haltes importantes. On ne les tire plus à pile ou face, on s'arrange plutôt pour y remplir son engagement dans les deux places. En effet, c'est un peu la tactique du nouveau groupe québécois Pollen qui, après avoir triomphé devant près de 2000 spectateurs à l'Outremont sortira encore une fois de son studio d'enregistrement (où il entend hiverner jusqu'à la parution de son premier microsillon prévu au printemps) pour donner son spectacle à l'Évêché de l'Hôtel Nelson du 2 au 7 décembre. Multipliant les prises de contact avec le public, Pollen branchera également ses guitares électriques au cegep St-Laurent aujourd'hui et au cegep de Longueuil le 14 décembre.

Quant à l'Outremont, ce sont les fanatiques du blues qui pourront y entendre, les 5 et 6 décembre, deux véritables titans de ce style: Sonny Terry et Brownie McGhee. La clientèle spécialisée sera en mesure de retrancher de l'arbre généalogique du blues, ces deux plus beaux fruits qui n'ont rien perdu de leur saveur au fil des années. Sonny Terry, lui, maîtrise parfaitement l'harmonica. Les esprits critiques lui accordent même une technique à la fois personnelle et unique. Il peut également capter l'attention d'une foule lorsqu'il "touche" à son saxophone.

Quant à McGhee, on concède volontiers tout le magnétisme de la plus pure tradition du blues, à sa voix. Puis, on raconte que sa guitare ne chôme pas en spectacle. Les intéressés pourront se rendre applaudir ces deux géants à l'Outremont, les 5 et 6 décembre prochain...

L'INSTITUT TECCART VOUS OFFRE LE PREMIER COURS D'ÉLECTRONIQUE MODERNE PAR CORRESPONDANCE



COURS DE
PERFECTIONNEMENT

POUR QUE VOTRE FORMATION TECHNIQUE SOIT COMPLÈTE ET VALABLE

VOUS CONSTRUIREZ TOUT CET ÉQUIPEMENT PROFESSIONNEL



DANS VOTRE LABORATOIRE PERSONNEL VOUS POURREZ
ACQUÉRIR L'EXPÉRIENCE PRATIQUE NÉCESSAIRE

La haute efficacité des cours par CORRESPONDANCE DU TECCART est reconnue par plusieurs grandes industries pour le recyclage de leurs employés. Cette efficacité est due à un procédé unique de travaux pratiques programmés de telle façon que l'étudiant puisse effectuer chez-lui les mêmes expériences que celui qui fréquente L'INSTITUT TECCART. L'étudiant ne doit pas uniquement construire et câbler les instruments illustrés, il expérimente longuement avec chacun des circuits qui les composent et apprend à s'en servir pour L'ANALYSE des circuits électroniques.

Téléphonez:

526-0493
et demandez
nos prospectus

Soyez à l'aise pour demander nos prospectus: nous n'avons pas de solliciteurs

POSTEZ IMMÉDIATEMENT à C.P. 140, STATION "M" MONTRÉAL H1V 3M1



Sans obligation de ma part, je désire recevoir le prospectus du cours électronique moderne

NOM TEL

ADRESSE AGE

VILLE Code postal

D.M. 30-11-76

INSTITUT TECCART INC. • 3195 HOCHELAGA • MONTRÉAL • H1W 1G4 • 526-0493

TECCART

PERMIS
DU MINISTÈRE DE
L'ÉDUCATION
NO 854 667

**EXPLOREZ
LE MONDE
MERVEILLEUX
DE L'ÉLECTRONIQUE AVEC**

au chow

TÉLÉVISION

"Les Beaux Dimanches"	"C'était le fil de la vie". Drame de Marcel Dubé avec Louise Marleau, Gérard Poirier et Benoît Girard à l'antenne de Radio-Canada à 8 h 30.	Une histoire de coeurs meurtris, de séparation inévitable et, bien entendu, de performance théâtrale.
"Oxfam"	A l'antenne du réseau TV-A à 21 h les invités: Deschamps, Vigneault, Ginette Reno et le groupe Beau Dommage.	Manifestation d'un organisme humanitaire qui utilise le chapeau du spectacle pour vous tendre la main.
"Dog day afternoon"	De S. Lumet avec Al Pacino, John Cazale et Charles Durning. Aux cinémas Le Parisien et Avenue.	Une tragédie humaine et sociale lors d'un hold-up raté. Tiré d'un fait divers. Excellente interprétation.

CINÉMA

"La tête de Normande St-Onge"	De Gilles Carle avec Carole Laure. Aux cinémas Parisien, Laval et Greenfield.	Un beau portrait de femme sensible. Musique et photos superbes.
"Il était une fois Hollywood"	De J. Haley Jr avec une pléiade de vedettes.	Au cinéma le monde merveilleux du Hollywood des comédies musicales et des "stars". Captivante anthologie.

THÉÂTRE

"Equus"	Au TNM. Pièce de Peter Shaffer. Mise en scène d'Oliver Reichenbach. Avec Daniel Gadouas, Jean-Louis Rousset et Monique Mercure, Jacques Gaillet.	L'histoire d'un adolescent qui tue ses dieux et irrite la société bien pensante. Sa récupération critiquée par un psychiatre. Une mise en scène qui captive et de très belles images. Des comédiens qui fascinent. Un suspense très bien construit et mené.
---------	--	---

"La mort d'un commis-voyageur"

A l'affiche du Port-Royal jusqu'au 10 décembre. Pièce d'Arthur Miller. Mise en scène de Jean Duceppe. Avec Michel Dumont, Denise Morille, Jean-René Ouellet, Roger Lebel, Lionel Villeneuve.	L'histoire d'une vieillesse difficile. D'un bilan pénible. Un père et un fils qui ont trop vite brisé leur magie et tentent obstinément de la retrouver. Jean Duceppe meurt devant nous, mitraillé de désillusions.
--	---

"Les maquereles" et "les mutilés"

Au Patriote à partir de demain. Mise en scène de Gilles Provost. Décors et costumes de Gilles Lalonde. Avec Mireille Lachance, Christine Oliver, Carole Garel, Jean-Pierre Cartier.	Créations amusantes de Gaby Deziel-Hupé mettant en scène des femmes de bonne vie qui sont aux prises avec un client encombrant.
---	---

TÉLÉ-DIMANCHE

CBFT 2 MONTREAL

- 8.55—Ouverture et horaire
- 9.00—Sesame
- 9.30—Les contes de la Rive
- 9.45—L'Évangile en papier
- 10.00—Le jour du Seigneur
- 11.00—Concerto
- 11.30—Cine Magazine
- 12.00—La semaine verte
- 1.00—Football
- 3.30—Festival international de jazz de Montreux
- 4.00—D'hier à demain
- 5.00—Second regard
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—Nouvelles du sport
- 6.50—Politique provinciale
- 7.00—La petite patrie
- 7.30—Les beaux dimanches
- 8.30—Les beaux dimanches
- 9.30—Les beaux dimanches
- 10.00—Les beaux dimanches
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Sports-dimanche
- 11.00—Ciné-club

WCAX 3 BURLINGTON "CBS"

- 8.15—Catholic Mass
- 9.00—U.S. of Archie
- 9.26—In the News
- 9.30—Harlem Globetrotters
- 9.56—In the News
- 10.00—Friends of Man
- 10.30—Look Up and Live
- 11.00—Camera 3
- 11.30—Face the Nation
- 12.00—You can Quote Me
- 12.30—American Lifestyle
- 1.00—This is Your Government
- 1.10—Report from Congress
- 1.15—Film Shorts
- 1.30—NFL Preview
- 2.00—NFL Football Programme double "New York à Dallas" et "Minnesota à Washington"
- 7.00—Hee Haw
- 8.00—Cher
- 9.00—Kojak
- 10.00—Bronk
- 11.00—News
- 11.15—Sunday Movie "San Francisco International" E.U. 1970. Drame avec Pernell Roberts et Clu Gulager.

CFCM 4 QUEBEC

- 9.00—Thierry la fronde
- 9.30—L'enfant du cirque
- 10.00—Rex Humbard
- 11.00—Ils sont 33,000
- 11.15—Dessins animés
- 11.30—M. Le maire
- 12.00—Il était écrit
- 12.30—Organisation Camille Samson
- 12.45—Mag Dimanche
- 2.00—J'ai le gout du Quebec
- 2.30—Cinéma
- 4.00—Au pays des géants
- 4.45—Le père Noël
- 5.00—Le Prince bienheureux
- 5.30—Mode en liberté
- 6.00—Hockey
- 8.45—A communiquer
- 9.00—OXFAM
- 10.30—Les nouvelles TVA
- 11.00—La onzième heure
- 12.00—Les protecteurs

WPTZ 5 PLATTSBURG "NBC"

- 8.00—Kathryn Khulman
- 8.30—Red Humbard
- 9.30—Oral Roberts
- 10.00—Day of Discovery
- 10.30—Old Time Gospel Hour
- 11.30—Eyewitness Forum
- 12.00—Meet the Press
- 12.30—Grandstand
- 1.00—Football

CFTM 10 MONTREAL

- 4.00—The Virginian
- 5.30—Eyewitness Forum
- 6.00—Lawrence Welk
- 7.00—World of Disney Special
- 9.00—NBC Sunday Movie "McCoy Double Take" Avec Tony Curtis
- 11.00—Local News
- 11.30—Pop goes the Country

CBMT 6 MONTREAL

- 10.30—This is the life
- 11.00—Meeting Place
- 12.00—Living Tomorrow
- 12.15—A Way Out
- 12.30—The Money Makers
- 1.00—Football "Équipes à confirmer"
- 3.30—Sportsweek
- 4.00—Country Canada
- 4.30—Hymn Sing
- 5.00—A Communiquer
- 5.30—Tommy Common's Musical World
- 7.00—The Beachcombers
- 7.30—The Irish Rovers
- 8.00—The Waltons
- 9.00—Performance
- 10.00—Marketplace
- 10.00—Ombudsman
- 11.00—The National
- 11.15—Nation's Business
- 11.21—Montreal Tonight
- 11.37—Cine-camp "Mr Deeds goes to Town" E.U. 1956. Comédie avec Gary Cooper et Jean Arthur.

CHLT 7 SHERBROOKE

- 8.45—Les aventures d'un pèlerin
- 9.00—Patof raconte
- 9.30—Il est écrit
- 10.00—C'était l'bon temps
- 11.45—Ils sont 33,000 à votre service
- 12.00—Bon dimanche
- 2.00—Jugements rendus
- 2.30—Réflexion
- 3.00—Passeport
- 3.30—Télé-Quilles
- 4.30—Papa a raison
- 5.00—Le Prince Bienheureux
- 5.30—Flipper
- 6.00—Hockey "Association mondiale: Québec à Phoenix"
- 8.45—Deux pianos
- 9.00—Oxfam Anim.: Yvon Deschamps avec Ginette Reno, Gilles Vigneault, Beau Dommage
- 10.00—Regards sur le monde
- 10.30—Nouvelles TVA
- 11.00—La onzième heure

WMTW 8 Mt Washington "ABC"

- 7.15—Carton Carnival
- 7.45—Rev. Carl Stevens
- 8.15—Rex Humbard Show
- 9.15—Catholic Mass
- 10.00—Day of Discovery
- 10.30—Jerry Falwell
- 11.30—Gardner Ted Armstrong
- 12.00—A Communiquer
- 12.20—Medix
- 1.30—Newscircle Extra Edition
- 1.10—Issues and Answers
- 2.00—Sunday Showtime
- 4.00—Sunday Showcase
- 8.00—Six Million Dollar Man
- 6.00—Friends of Man
- 6.30—World of Survival
- 9.00—Sunday Movie "The Laughing Policeman" E. U. 1973. Policier avec Walter Matthau et Bruce Dern.
- 11.00—ABC Weekend News
- 11.15—Movie Classic "The Men" E.U. 1949. Drame avec Marlon Brando et Teresa Wright.
- 1.30—News Report

CFTM 10 MONTREAL

- 8.55—Horaire Bienvenu
- 9.00—Patof raconte
- 9.30—Fanfan Dédé
- 10.00—C'était l'bon temps
- 11.45—Ils sont 33,000
- 12.00—Bon dimanche
- 2.00—Jugements rendus
- 2.30—Réflexion
- 3.00—La soeur volante
- 3.30—Télé-Quilles
- 4.30—Pour y voir clair
- 5.00—Le Prince Bienheureux
- 5.30—Flipper
- 6.00—Hockey
- 8.45—Deux pianos
- 9.00—OXFAM
- 10.00—Regards sur le monde
- 10.30—Les nouvelles TVA
- 11.00—La onzième heure
- 12.00—Le 10 vous informe

CFCF 12 MONTREAL

- 6.00—Community
- 6.30—Crossroads
- 7.00—Jimmy Swaggart
- 7.30—Katherine Khulman
- 8.00—Rex Humbard
- 9.00—Oral Roberts Presents
- 9.30—It is written
- 10.00—The Hellenic program
- 10.30—Teledominica
- 1.00—Mr Chips
- 1.30—A Communiquer
- 2.00—Sunday Theatre "The Russians are Coming" E.U. 1956. Comédie avec Carl Reiner et Alan Arkin
- 4.30—Question Period
- 5.00—Untamed World
- 5.30—Garner Ted Armstrong
- 6.00—Travel '75
- 6.30—Going Places
- 7.00—The Six Million Dollar Man
- 8.00—Merry Christmas Fred
- 9.00—Kojak
- 10.00—Human Journey: Leadership
- 11.00—CTV National News
- 11.21—Pulse
- 12.00—The TV-12 Midnight Movie

CKTM 13 TROIS-RIVIÈRES

- 7.30—Daktari
- 8.30—Les Pierrafeu
- 9.00—Sesame
- 9.30—Les contes de la Rive
- 9.45—L'Évangile en papier
- 10.00—Le jour du Seigneur
- 11—Rex Humbard
- 12.00—La semaine verte
- 1.00—Football
- 3.30—Festival international de jazz de Montreux
- 4.00—D'hier à demain
- 5.00—Second regard
- 6.00—Le monde merveilleux de Disney
- 7.00—La petite patrie
- 7.30—Les beaux dimanches "Monsieur B" 8.30

Les Beaux dimanches
 "C'était le fil de la vie". Drame avec Louise Marleau, Gérard Poirier et Benoît Girard
 9.30—Les beaux dimanches "Kenneth Gilbert, clavier et orchestre"
 10.00—Les beaux dimanches "7ième symphonie de Beethoven" avec l'orchestre philharmonique de Berlin.
 10.30—Téléjournal
 10.45—Sports-dimanche
 11.00—Ciné-club "Cul de sac" G.B. 1966. Comédie avec Donald Pleasence et Françoise Dorléac.

PIASTRO MANIE



Des jeunes filles d'Okinawa, en kimono traditionnel, posent à côté du symbole des Ryukyu, la porte Shurai-Mon.

OKINAWA:

La rencontre de trois cultures

Les cultures de la Chine, du Japon et des Etats-Unis viennent toutes se rencontrer à Okinawa et le résultat est parfois loin d'être heureux. Mais il suffit d'une courte randonnée depuis Naha pour découvrir que les guides touristiques ne mentent pas quand ils chantent les eaux d'émeraude, le ciel bleu cobalt, les hibiscus en fleurs et la mer cristalline bordée de plages de sable immaculée. Au plongeur, au nageur, au pêcheur, à l'amateur de ski aquatique et au golfeur, Okinawa, comme les autres îles de l'archipel de Ryukyu, a tout à offrir.

les tombeaux en forme de carapace de tortue enfouis à flanc de montagnes, un peu partout dans l'île. L'invasion américaine de 1945 et la féroce résistance des Japonais ont fait disparaître de nombreux vestiges du passé, mais, depuis, on a restauré en tout ou en partie. C'est le cas du château Shuri, de la porte Shures-Mon et du temple Sogenji, mausolée des rois d'Okinawa.

La guerre

La guerre a aussi laissé ses vestiges à elle. Les régions sud sont particulièrement riches en témoignages aux morts américains et japonais et Okinawa se rappelle de ses nombreux civils tombés.

Vers le nord, la route qui part de Naha passe par Koza où l'été, les petits villages présentent des combats d'énormes taureaux, de même que la classique bataille entre la mangouste et le serpent venimeux.

Des embarcations à fond vitré et un observatoire sous-marin, près de la ville septentrionale de Nago, donnent une idée de la flore et de la faune qui vivent sous l'eau d'émeraude. De courtes randonnées ne avion ou en bateau mènent aux îles avoisinantes où la culture de l'ananas et de la canne à sucre est pratiquement la seule industrie.

L'été est la saison idéale pour voir le peuple d'Okinawa s'amuser. C'est alors que se manifestent les influences de la Chine, de la Polynésie et du Japon, à l'occasion des festivals.

Le village d'Yonabaru a, en juillet, un pittoresque concours de souffe à la corde et l'on danse presque sans interruption dans la rue. Pendant juillet et août, divers festivals de la moisson font sortir musiciens et danseurs, tandis qu'en juin, les villes de la côte ont leur courses de bateaux-dragons "Hariri", amenées de Chine, il y a des siècles. Au mois d'avril, ce sont les geishas des galons de thé de Naha qui sortent en pleine lumière pour défiler dans les rues et saluer les résidents, de même que les visiteurs.

C'est à ne pas manquer... évidemment!

Ces îles ont toujours occupé une place délicate entre plusieurs grandes puissances. Elles furent d'abord sous la domination de la Chine, elles passèrent plus tard au Japon et servirent de sanglants champs de bataille pour les Japonais décidés à retarder la défaite, à la fin de la Seconde Guerre mondiale. Ces batailles ont détruit les archives et les monuments historiques et ont amené 25 ans d'occupation américaine. Les Japonais sont revenus maintenant et déploient de grands efforts pour intégrer les îles à l'ensemble du pays. Le point culminant de ces efforts est la tenue de la première exposition océanique, dans la péninsule nord de Motubu. L'Expo a débuté en juillet de cette année et se terminera à la fin de décembre prochain.

L'Expo a, de fait, donné le départ à un gigantesque programme de construction qui a transformé le paysage jusque la fortuit de Naha, la capitale, et a doté l'île de routes nouvelles et de sa première autoroute. L'autoroute aide à soulager le problème de transport dans l'île assez mal pourvue en réseau routier et en transports publics.

Désormais, les régions vierges du nord ne sont plus qu'à 90 minutes de route et un service d'aéroglosses entre Naha et l'Expo coupe ce temps en deux. Les routes secondaires, elles serpentent entre la forêt vierge, les rivières et les champs de canne à sucre et laissent voir les bungalows dégaçés, avec leur toit de tuile en dent de scie et leur chien-lion, deux caractéristiques empruntées à la Chine et à la Corée, il y a des siècles.

Dans les villages éloignés, les maisons sont encore entourées de deux murs dont les portes ne sont pas alignées. C'est pour éloigner les mauvais esprits. Autre emprunt à la Chine. On retrouve aussi la culture chinoise dans

COMPAREZ
SON GOUT...
COMPAREZ
SON
PRIX...

TURRET

PAGE 24 — DIMANCHE-MATIN — 30 NOVEMBRE 1976

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage—éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette—Format régulier: "goudron" 15 mg, nicotine 1.1 mg. King Size: "goudron" 19 mg, nicotine 1.4 mg.

Des trucs pour assurer la circulation d'air frais

Pour le plancher, aucune matière isolante n'est recommandée, si ce n'est une feuille de polythène de 4/1,000ème, qui sera posée à même le béton et simplement relevée sur quelques pouces le long des murs recouverts d'isolant.

Vous devrez tout d'abord vérifier le niveau de votre solage de béton. Les planchers de votre maison sont, selon toute probabilité, horizontaux. Du moins, il faut le souhaiter. Mais il n'en est pas toujours de même pour le sol de béton d'un sous-sol. Vous devrez donc travailler avec un niveau. Et comme il est plus facile de rajouter une épaisseur de bois que de raboter le béton, vous prendrez comme point de départ le point le plus élevé de votre sol de béton.

Pour déterminer ce point, vous cherchez à l'aide d'une baguette assez longue, la plus courte distance entre le plafond et le sol de béton. A partir de là, les 2 x 3 qui seront posés et cloués sur le béton devront être complétés par d'autres morceaux de bois pour atteindre le niveau horizontal partout.

Les 2 x 3 doivent être fixés au sol. Les trous seront percés dans le béton avec un outil spécial, méthode rapide et efficace. A noter de plus que les clous utilisés seront des clous "d'arcanson", ou des clous "ouvriers".

Un point essentiel à votre futur confort dans votre sous-sol: vous devez laisser un espace libre entre l'isolant qui recouvre vos murs et les panneaux de finition, de même qu'entre l'espace libre qui se trouvera entre votre plancher et le sol de béton. Ces deux espaces libres doivent communiquer entre eux.

Les deux par trois qui soutiendront votre plancher devront arriver à un pouce de l'isolant qui recouvre les murs. Les 2 x 3 doivent être posée à 16 pouces centre les uns des autres. Cette distance permet de placer ensuite les joints entre les feuilles de contreplaqué — 4 pieds par 8 — exactement au milieu d'un 2 x 3. Le long du mur, la première feuille de contreplaqué devra couvrir entièrement le premier 2 x 3.

Le contreplaqué spécial pour planchers existe sur le marché; certains choisissent une épaisseur de 5/8; d'autres deux épaisseurs, une de 1/2 et une de 3/8, ce qui permet de recouvrir les joints de la couche inférieure.

Chauffage, électricité

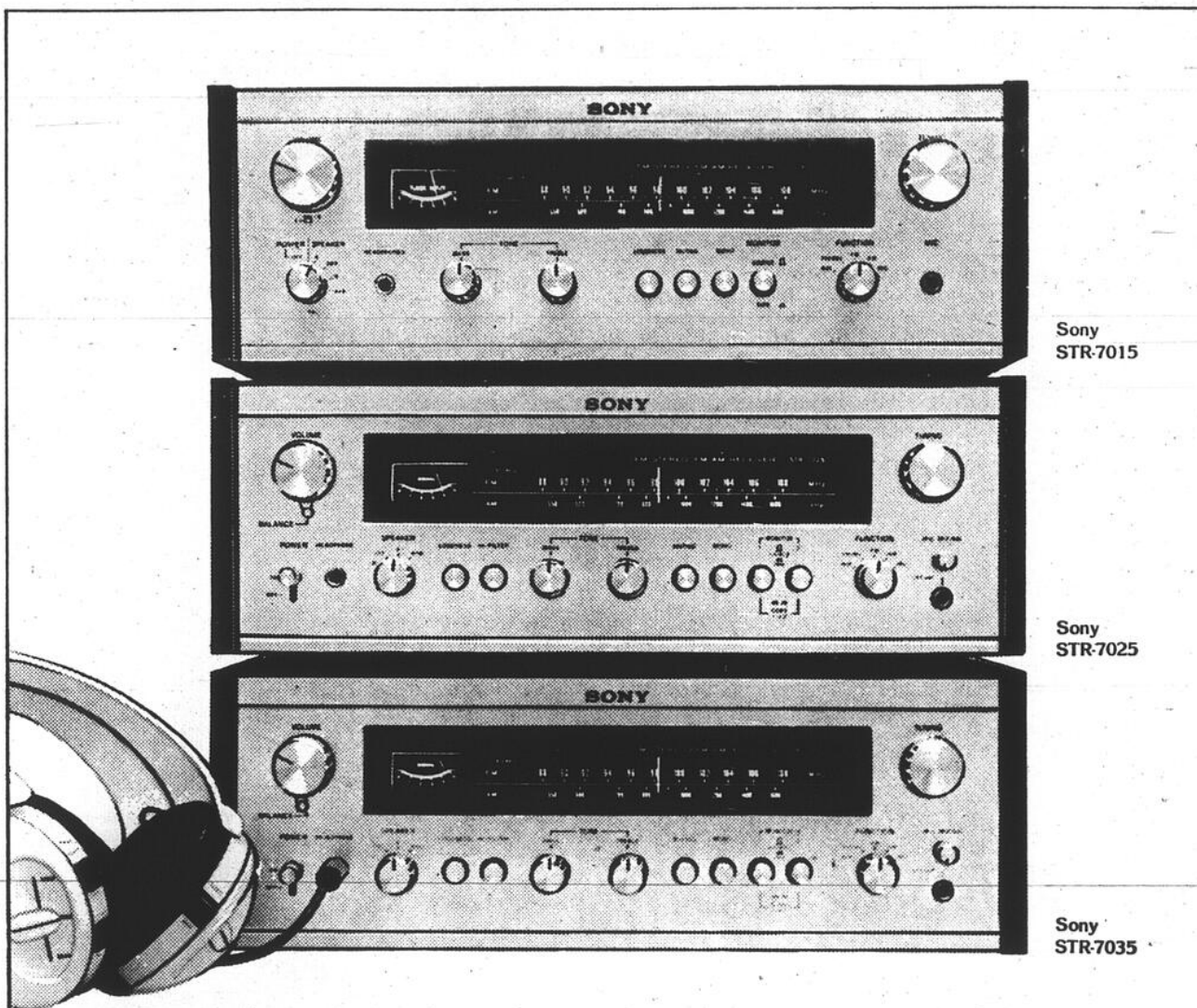
Avant de mettre en place les 2 x 3 qui constitueront la charpente des murs, il faut installer le système de chauffage. Les bouches de chaleur disponibles dans un sous-sol sont généralement placées au plafond. Elles n'assurent, dans cette position, qu'une très mauvaise circulation de l'air chaud dans votre sous-sol. Il faut donc amener, par des conduits descendant le long des murs, l'air chaud au ras du sol.

Les sorties d'air refroidi demeureront au plafond. Généralement, l'air chaud, à sa sortie de la fournaise, est poussé avec assez de force par le ventilateur pour atteindre les bouches au niveau du sol, à condition toutefois que les conduits soient bien compris.

Dans certains cas, il est nécessaire de prévoir un supplément de chauffage par des éléments électriques placés le long des plinthes. Enfin, au chapitre de l'électricité, il faut aussi penser à disposer les prises de courant, interrupteurs et sorties des fils pour l'éclairage, avant de recouvrir les murs.

D'autres détails, tels un ventilateur destiné à évacuer la fumée, rendront le sous-sol plus confortable, surtout si vous y recevez un groupe de fumeurs. Il faut noter que légalement certains travaux doivent être effectués par des spécialistes. Mais quelle que soit la main-d'oeuvre qui sera utilisée, les différentes phases du travail de finition du sous-sol demeurent les mêmes.

PIASTRO
MAINTIEN



Sony
STR-7015

Sony
STR-7025

Sony
STR-7035

Nouveaux récepteurs stéréo Sony

Trois récepteurs AM/FM/FM/ stéréo de la série des récepteurs 7000 Sony qui dépassent toujours ce qu'on attend d'eux. Conçus pour être accouplés avec des haut-parleurs de haute qualité, les STR-7015, 7025 et 7035 ont une puissance de sortie respective de 15 watts, 18 watts et 24 watts par canal à 8 ohms de 40 Hz à 20 kHz et une distorsion harmonique totale inférieure à 0.8%. Ces trois récepteurs sont munis d'accessoires qui offrent une grande souplesse d'utilisation et de maniement, un interrupteur de haut-parleurs jumelés, un contrôle séparé des grave et des aiguës, des transistors à effets de champ (FET) et un coffret noyer. De plus, les STR-7025 et 7035 ont sur le panneau arrière des prises d'entrée et de sortie pour deux magnétophones à ruban, le repiquage, les mélanges de voix microphone ainsi que deux sorties sans interrupteur pour C.A. Allez voir un dépositaire Sony et demandez lui de vous montrer ces modèles et tous les éléments stéréo Sony.

SONY®

Éléments stéréo

GDHF/F75-5

GENERAL DISTRIBUTORS LIMITED Montréal • Ottawa • Toronto • Winnipeg • Calgary • Edrnton • Vancouver

MONTREAL
10090, ST-LAURENT
389-3541 389-7750

QUEBEC
40, RUE ST-JEAN
524-8476

LES ENTREPRISES

J.M. SAUCIER INC

OTTAWA
232, RUE RIDEAU
232-3559-232-3550

CHICOUTIMI
1868, BOUL. TALBOT
549-8265

Où se produit la condensation?

La condensation peut se produire soit sur la surface intérieure de la vitre interne, soit sur la surface intérieure de la vitre externe. Dans le premier cas, il y a trop de vapeur d'eau dans l'air, compte tenu de la température à ce moment. Dans l'autre cas, il y a fuite d'air vers l'extérieur autour de la vitre intérieure, et cela se produira même quand la quantité de vapeur d'eau dans l'air est très basse.

On trouve cette dernière forme de condensation surtout dans les contre-châssis des étages supérieurs et sur le côté de la maison opposé au vent.

La condensation a lieu d'abord sur les fenêtres parce que, de toutes les surfaces intérieures de la maison, ce sont elles qui ont la plus basse température. Elle apparaît rarement sur les murs car ils sont suffisamment chauds.

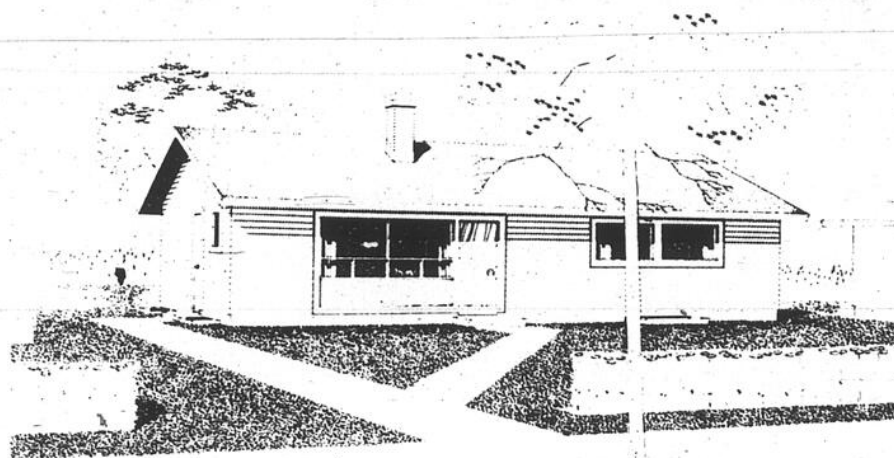
On peut cependant noter une cer-

taine condensation sur des endroits froids, tels que têtes de clous, coins de murs extérieurs et placards moins bien isolés et où la circulation de l'air chaud est faible. Dans les cas extrêmes, on trouve des taches d'humidité et des moisissures.

Il faut s'assurer qu'il n'y a pas trop d'humidité afin qu'aucune condensation n'apparaisse sur la surface intérieure du verre. Le double vitrage permet d'ailleurs une humidité relative assez élevée, excepté au cours des plus fortes intempéries.

Quand on n'a qu'un vitrage simple, la condensation apparaîtra à des températures beaucoup plus basses. On pourra donc placer des contre-châssis afin de fournir l'équivalent thermique d'un double vitrage et, de ce fait, permettre une plus forte humidité.

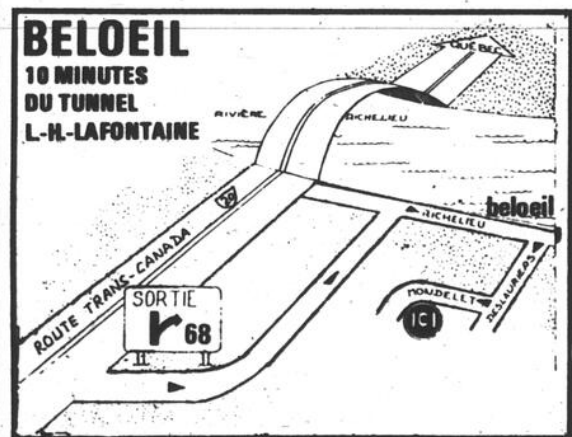
ENTRETOIT



A cause de son extérieur aux lignes simples, ce modeste bungalow peut s'insérer dans presque n'importe quel voisinage. Malgré sa simplicité, on y fait un excellent usage de l'espace. Il renferme quatre chambres, un vivoir de vingt pieds et une cuisine suffisamment grande pour qu'on y prenne les repas. L'entrée latérale donne directement accès au sous-sol où il y a suffisamment d'espace pour le rangement, la lessive et le chauffage. La porte principale devrait faire face à l'est ou au nord. Modèle 812 de la SCHL. Architecte: Earl R. Dunlop, de Toronto.

ACHETEZ MAINTENANT AVANT L'AUGMENTATION DE NOS PRIX

SEMI-DÉTACHÉ	à partir de	\$23,700
MAISON 40 x 24	à partir de	\$26,800
MAISON 46 x 24	à partir de	\$28,400



LES HABITATIONS SOLEIL



CHOIX DE 10 MODELES ET COTTAGES SEMI-DÉTACHÉS

CE PRIX INCLUT:

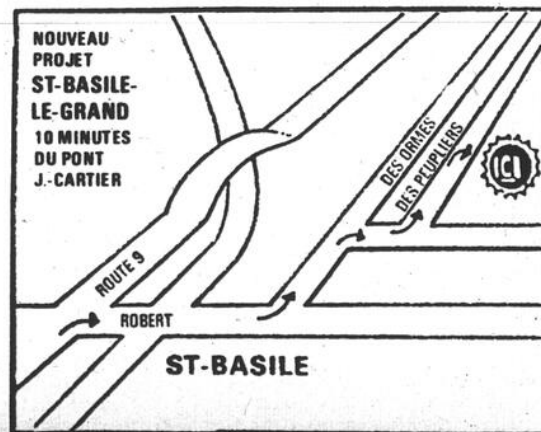
- Portes patio • Tapis mur-à-mur • Très grand terrain
- Chauffage électrique • Armoires en cèdre
- Maison complètement finie prête à recevoir des meubles
- Assurance feu d'un an

NOUS AVONS 20 MAISONS À ÊTRE HABITÉES DANS LE MOIS DE DÉCEMBRE

\$950 COMPTANT

Et ce que vous payez normalement en loyer vous permettra de devenir propriétaire de votre maison.

HYPOTHÈQUES AU TAUX DE **10 1/2%** SUR CERTAINES MAISONS COMPLÉTÉES



PAGE 28 — DIMANCHE-MATIN — 30 NOVEMBRE 1976



Partez avec
Michel Desrochers

de 7 heures FM à 10 heures FM, le matin

Revenez avec

Jean-Pierre Coallier

de 4 heures FM à 6 heures FM, l'après-midi.

Demeurez à

CFGL FM 105.7



Comment isoler

Quelques conseils avant de commencer

Presque tous les isolants sont légers et faciles à manipuler. Il ne vous faudra que quelques outils, mais faites attention en travaillant avec les isolants de fibre minérale. De petites particules peuvent causer une irritation de la peau et des démangeaisons. Il serait sage de porter des gants. De même, une douche à la fin de la journée, enlèvera les particules qui auraient pu adhérer à la peau.

Pour travailler dans l'entretoit, portez des espadrilles et prenez garde où vous posez les pieds. Ne marchez que sur les solives du plafond. En général, le plafond sous les solives n'est qu'une mince plaque de plâtre; un poids excessif défoncerait le plafond. Aménagez-vous une plateforme de travail solide en plaçant des planches en travers des solives.

Si le matériau isolant est rigide ou en nattes, utilisez un couteau de poche bien aiguisé ou une lame pour le découper. Posez l'isolant sur une surface plane, découpez-le en laissant un rebord, si le pare-vapeur a été déchiré accidentellement, il faut le réparer avec du ruban adhésif avant de mettre en place l'isolant.

Pour poser l'isolant en nattes, il faut disposer d'une forte agrafeuse. Vous devriez pouvoir en louer une chez le fournisseur de l'isolant ou dans une quincaillerie.

Mesurez soigneusement la superficie des murs, du plancher et du plafond. Après avoir déterminé le facteur "R" désiré, consultez votre fournisseur. Il vous aidera à calculer le nombre de sacs ou de paquets d'isolant dont vous avez besoin. Les matériaux isolants sont volumineux, faites-les donc livrer. Entrez-les dans un endroit sec en attendant de commencer les travaux.

Le plafond, une priorité

Puisque l'air chaud a tendance à monter et à s'échapper par le haut, la plafond constitue la cause principale de déperdition de chaleur. Heureusement, c'est là

qu'il est le plus facile de poser l'isolant. Il doit donc avoir la priorité lorsqu'il s'agit de refaire ou de compléter l'isolation d'une maison ou de faire l'isolation d'une maison neuve.

Une bonne isolation du plafond permettra de réaliser des économies de combustible de l'ordre de 10% à 30%, selon le type de maison et l'isolation déjà en place.

Pour rénover l'isolation, il faut d'abord vérifier l'état et l'épaisseur de la couche d'isolant déjà en place dans l'entretoit. Dans certains cas — une maison très ancienne par exemple — il n'y en a pas du tout. Le plus souvent, l'isolant est peu épais, soit de deux ou trois pouces de fibre minérale en nattes et cette couche a pu se tasser ou être endommagée par l'eau.

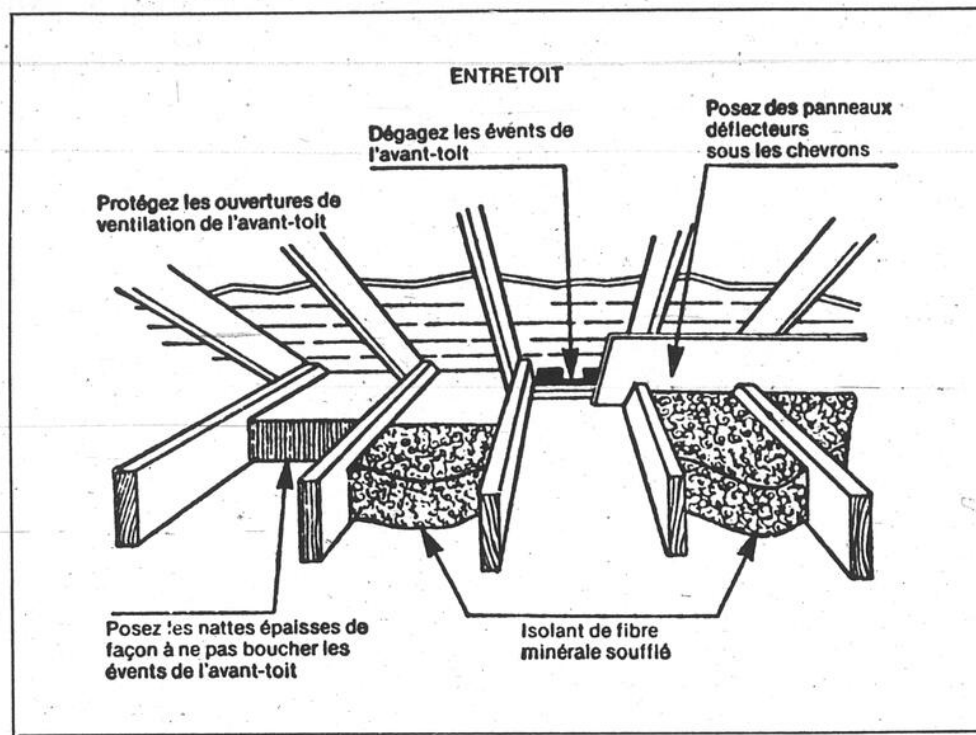
Le facteur "R" de votre plafond devrait être de 20 ou plus, ce qui représente une épaisseur d'isolant d'au moins six pouces. Si vous avez moins que cela, disons une natte de trois pouces par exemple, vous pouvez améliorer le coefficient d'isolation d'une des deux façons suivantes:

— Ajoutez une épaisseur supplémentaire de trois pouces d'isolant en nattes ou en rouleaux. Vous n'avez pas besoin de pare-vapeur, car il devrait déjà y en avoir un. Vous pouvez donc acheter un isolant sans pare-vapeur. En posant l'isolant, ayez soin de couvrir toute la surface, sauf, bien sûr, les événements d'avant-toit et autres ouvertures d'aération.

— Vous pouvez aussi employer des sacs d'isolant en vrac. Versez le contenu des sacs entre les solives du plafond puis, à l'aide d'un rateau de jardinage ou d'une sorte de houë — faite de pièces de 2 x 2 pouces et de 2 x 6 pouces — nivelez l'isolant et poussez-le dans tous les angles. L'isolant doit au moins arriver jusqu'à la surface supérieure de solives, voire au-dessus si une plus grande protection est nécessaire. Vérifiez le facteur "R" par pouce, imprimé sur les sacs. Encore une fois, prenez garde de ne pas boucher les événements.

S'il n'y a ni isolant, ni pare-vapeur dans l'entretoit, posez d'abord le pare-vapeur. Dans ce cas,

il convient d'installer un revêtement de plastique en contact direct avec la face supérieure du plafond et passant sur les solives.



Une p'tite veuve dépareillée...



Pour les vrais connaisseurs de gros gin, la Veuve Sévery ça veut tout dire.

Depuis près d'un demi-siècle, elle n'a pas changé. Toujours la même qualité suivie qui a su plaire à notre clientèle.

La prochaine fois, demandez une "Veuve", vous m'en donnerez des nouvelles.

Distillé et embouteillé au Canada, suivant la vieille formule de Madame Veuve H. Sévery, Hasselt.

santé

Dr Maurice Legault

L'ALCOOL

Dans un article précédent, je vous ai fait part de quelques connaissances sur le vin. Je vous avais promis de vous parler un jour de l'effet de l'alcool sur l'organisme humain. A l'approche des festivités de Noël et du Nouvel An, voilà, je pense, une bonne occasion de revisiter quelques notions sur l'alcool et ses effets.

L'intempérance est la source de maints problèmes dans une société moderne; on peut juger de leur importance par la place qui leur est faite dans notre société. Ces problèmes peuvent être divisés en trois ordres: psychologiques, médicaux et sociologiques. Le principal problème psychologique est la motivation de l'excès de boisson, alors que l'individu est pleinement conscient du risque physique et familial qu'il prend. Le problème médical embrasse toute la pathologie (les maladies) de l'alcoolisme. Le problème social concerne tous les effets

de l'éthylisme sur la famille et la société.

Ces différents aspects ne peuvent guère être isolés les uns des autres et le médecin doit se familiariser avec eux.

L'alcoolisme se définit à la fois comme une maladie chronique et un trouble de comportement caractérisé par l'absorption répétée, de boissons alcoolisées à un taux qui dépasse la consommation admise par la coutume et qui interfère avec la santé du buveur, ses relations familiales et sociales ou son activité professionnelle. Le nombre exact de sujets touchés par l'alcoolisme n'est pas connu; on estime que approximativement 4% de la population adulte est touchée. Il n'est pas difficile de concevoir les ravages causés par l'alcool en baisse de productivité individuelle, accidents, criminalité, affections organiques et mentales et instabilité familiale.

L'alcool éthylique ou éthanol est le composant

actif de la bière, du vin, du whisky, du gin, du brandy, des apéritifs, liqueurs et autres boissons alcoolisées. Contrairement à l'opinion habituelle, le contenu en vitamine B de la bière ou des autres alcools est suffisamment bas pour n'offrir aucune protection contre l'avitaminose (le manque de cette vitamine).

L'alcool est absorbé tel quel par le tube digestif environ 80% au niveau de l'intestin, le reste au niveau de l'estomac. Sa présence peut être détectée dans le sang moins de 5 minutes après son ingestion avec une concentration maximale en 1 1/2 à 2 heures. L'ingestion de lait ou d'aliments gras accélère l'absorption; de même l'eau la facilite. Chez les sujets accoutumés à l'alcool, la concentration sanguine s'élève parfois plus vite et atteint un maximum très élevé. L'alcool est transporté par le sang vers les différentes parties du corps dont le cerveau, l'urine, les alvéoles pulmonaires. L'élimination de l'alcool est essentiellement le fait de son oxydation, 5% au moins sont excrétés sous forme inchangée par l'urine, la sueur, et la respiration. L'ENERGIE libérée par l'oxydation de l'alcool (7 calories par gramme) est utilisable comme celle libérée par les graisses, les sucres et les protéines.

La première phase du métabolisme de l'alcool

s'accomplit au niveau du foie. J'éviterai de vous parler ici des termes très scientifiques expliquant la transformation de l'alcool lors de son oxydation au niveau du foie. Le produit de cette oxydation est transporté vers d'autres tissus et converti par la suite en "gaz carbonique" et en eau.

Pratiquement, on peut accepter le fait qu'une fois l'absorption terminée et un équilibre établi entre les tissus, l'alcool s'oxyde à un taux constant, indépendamment de sa concentration dans le sang.

Les effets immédiats de l'alcool sur les organes autres que le système nerveux central sont relativement mineurs. Il semble exister une action directe sur l'excitabilité du muscle cardiaque. A dose toxique, il peut y avoir une augmentation du rythme et du débit cardiaques, de la pression artérielle et du pouls. Selon la concentration, l'alcool stimule la sécrétion acide de l'estomac et accroît la sécrétion du mucus gastrique. L'excitation de l'appétit qui suit l'ingestion d'alcool est due à la stimulation des papilles gustatives. De même l'effet vivifiant de l'alcool dans les états de fatigue est dû à la stimulation cérébrale.

Les effets de doses importantes d'alcool s'exercent au niveau du système nerveux central. Il est maintenant généralement reconnu que



l'alcool n'est pas un stimulant mais un dépresseur du système nerveux central. Quelques effets précoces de l'alcool sont loquacité, agressivité, activité excessive. Ces effets suggèrent une stimulation. Cependant il est prouvé que l'alcool déprime certaines structures du système nerveux. Cela entraîne des mouvements plus lents, imprécis, mal adaptés, des modifications de la parole.

Il y a une diminution de la mémoire et de la faculté de former des associations sous forme de mots et d'images. L'esprit perd sa souplesse d'adaptation à des problèmes nouveaux. En somme, l'alcool altère les capacités de raisonnement, de jugement et de discernement.

Il existe une échelle reliant différents degrés de l'intoxication à l'alcool. Selon le taux d'alcool ingéré, il peut survenir:

- 1- une discrète euphorie (bonne humeur)
- 2- une légère incoordination
- 3- un trouble de démarche important
- 4- une anesthésie profonde et un coma qui peut être mortel.

Cette échelle est valable pourvu que le taux d'alcool s'élève régulièrement en plus de 2 heures.

Chez l'alcoolique chronique, l'adaptation de l'organisme à l'alcool entraîne le phénomène de la tolérance. Il est de constatation courante qu'un alcoolique habituel peut boire davantage avec moins d'effets que le buveur occasionnel à tel point que l'on ne retrouve pratiquement aucune baisse de perfor-

mance dans l'exercice des tâches exigeant attention et habileté.

Les effets cliniques de l'alcool se manifestent essentiellement au niveau des organes digestifs (estomac et foie) et sur le système nerveux. Je ne décrirai pas ici ces effets cliniques.

Fort heureusement, la majorité de la population se contente de l'effet euphorisant de l'alcool évitant ainsi l'absorption de doses toxiques conduisant à l'état dépressif et souvent à l'alcoolisme.

En terminant la chronique d'aujourd'hui, je tiens à vous souligner l'importance de la source calorique de l'alcool (7 calories par gramme) et à vous rappeler que la dépense d'énergie de l'homme n'augmente pas quand il a bu de l'alcool, car l'alcool prend la place d'autres combustibles, surtout des GRAISSES dont il épargne l'oxydation. L'alcool fournit des calories utilisables par l'organisme et devient par le fait même "nourissant", comme en témoigne la photo ci-jointe!

La semaine prochaine, je consacrerai toute ma chronique au Courrier du Doc. Il sera question de la fameuse méthode d'amaigrissement à l'aide de l'hormone C.C.H. Je me permettrai alors de nuancer certaines opinions émises récemment à la radio, à la télévision ou par des journaux afin de rassurer les personnes traitées par cette méthode.

Toute correspondance peut être adressée au: Dr Maurice Legault a/s Dimanche-Matin, 5701, Christophe-Colomb, Montréal.

Cette semaine dans

Nostra

L'hebdomadaire de l'actualité mystérieuse

ce que vous réserve la prochaine année!

HOROSCOPE COMPLET DE L'ANNEE '76

par Grégory

un numéro special de 48 pages avec les prédictions de grands voyants

Nostra

L'hebdomadaire de l'actualité mystérieuse en vente dans tous les kiosques

PAGE 28 - DIMANCHE-MATIN - 30 NOVEMBRE 1975

Donnez à votre mari une nouvelle épouse pour Noël



MONTREAL 727-3788

VOUS VOULEZ MAIGRIR... JOIGNEZ-VOUS A UNE CLASSE AUJOURD'HUI MEME

MONTREAL 727-3788	QUEBEC 651-9224	MULL 770-4108
SAGUENAY 649-3901	TROIS RIVIERES 378-3655	SHERBROOKE 563-6197
DRUMMONDVILLE 395-4524	RIMOUSKI 724-4854	ROUYN 762-6179
RIVIERE-DU-LOUP 862-4767	SHAWINGAN 536-3890	GRANDY 639-8401

ON PARLE, ON ECOUTE ET LE PROGRAMME REUSSIT

HOMMES - FEMMES - ENFANTS

MONTREAL 727-3788

Pour un message d'encouragement 488-0561

• Aucun contrat • Frais d'inscription \$4.00
Classe hebdomadaire \$3.00

WEIGHT WATCHERS



Mrs. MARILYN REICH DIRECTRICE DE REGION

© Weight Watchers International Inc. 1974, propriétaire des marques déposées
Weight Watchers du Québec Ltd., dont l'usage est enregistré Tous Droits Réservés



RÉVOLUTION

dans le domaine de la beauté

Marie Soleil présente, LE LIFTING MICRO-BIOLOGIQUE

- Une technique exceptionnelle
- Le collagène — l'anti-ride no 1
- Le traitement dont les effets rajeunissants sont RÉELS, NATURELS, DURABLES

N'HÉSITEZ PLUS: des centaines de personnes furent étonnées des résultats.

Téléphonez pour un rendez-vous

MARIE SOLEIL
418 est, Sherbrooke, Mt
(Métro Sherbrooke)
844-9237



NOUVEAU! Pour les gens de l'extérieur trois kit de soins MICROLIFT à domicile. Ecrire pour documentation complète.



LE PIC DU FISC

Par Charles Cazalais, C.A.

LES TAXES HYPOCRITES

Les citoyens sont par principe des payeurs de taxes. Certes il y a beaucoup de malheureux, ceux qui n'ont pas assez de revenus pour payer l'impôt sur le revenu. Pour l'année d'imposition 1973, le Québec avait 723,338 contribuables qui ont souscrit des déclarations d'impôt non imposables. Mais ces personnes et toutes les autres ont dû payer des taxes indirectes, des taxes cachées, des taxes qui n'apparaissent pas sur les factures.

En 1973, le gouvernement fédéral a perçu 5,000 millions de ces taxes, soit 23% de ses revenus fiscaux. Pour leur part, les provinces ont perçu 6,000 millions de taxes de vente, ce qui représente 50% de leurs revenus fiscaux. Les taxes de ventes provinciales sont clairement indiquées et le contribuable consommateur en connaît les conséquences quand il achète des produits imposables. Il n'en est pas de la sorte quand il achète soit de l'essence, des boissons alcooliques ou des cigarettes. Ces items ont des montants élevés de taxes hypocrites incluses dans le prix de vente et le consommateur est ignorant des taxes qui vont finalement entrer dans les coffres du fédéral ou des provinces ou des municipalités. Au fédéral, la principale taxe indirecte s'applique à la taxe d'accise. Cette taxe est perçue sur la vente des produits suivants:

- 1— Bijoux, vins, tabac,
- 2— Carburant,
- 3— Taxation des transports aériens.
- 4— Taxe de fabrication sur les produits vendus au pays, excepté sur les produits alimentaires, les produits pharmaceutiques et les vêtements.
- 5— Taxe de vente sur les matériaux de construction.

De plus, le gouvernement fédéral impose des tarifs de douane qui ont pour effet d'équilibrer les prix des produits importés avec ceux produits au Canada. Quant à la province de Québec, les consommateurs savent tous qu'il existe une taxe de vente de détail de 8%. Les services tels que chambre d'hôtel et les services de téléphone et d'électricité, les repas, le nettoyage sont taxables. De plus, le Québec perçoit une taxe sur le tabac, l'essence et les paris.

Pensée de la semaine

Parole prophétique de l'an 2000.
Pour montrer combien les Anglais sont intelligents, j'ai parlé français toute la journée et ils ont tout compris.



(Téléphoto UPI)

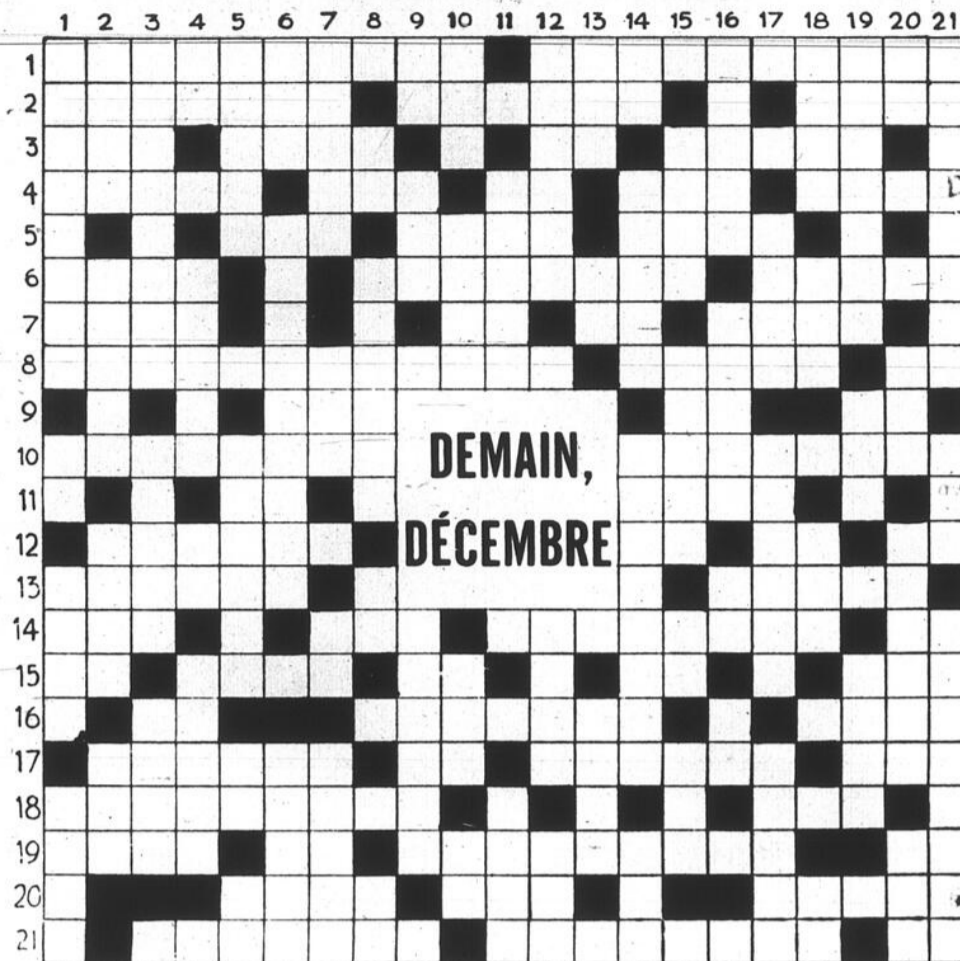
Voilà! c'est arrivé!

L'hiver, qu'on attendait depuis quelque temps déjà, est finalement arrivé. En quelques heures, il est tombé plusieurs pouces de neige sur nos régions et c'est le début d'une longue période d'hibernation.

les mots CROISÉS

HORizontalement

- 1— Plus que 25 jours avant cette grande fête (deux mots) — Signe du Zodiaque commençant en décembre.
- 2— Débarassera les étoffes des noeuds — Il faut faire les siens tôt en décembre, en vue de Noël — Décembre est le dernier de l'année grégorienne.
- 3— Fils de Noé — Administrateur — Symbole chimique du rhodium — Décembre en est le symbole.
- 4— Son année se terminera en décembre — Terre entourée d'eau — Conjonction — Mesure agraire — Demi.
- 5— Ville des Pays-Bas — Manie doucement — Désavoues.
- 6— Préfixe qui, placé devant une unité de mesure, la multiplie par un billion — Sont plus achalandés qu'à l'ordinaire, en décembre — Gobelet à anse dont on se sert pour boire.
- 7— Grosse pièce de bois pour soutenir provisoirement une construction — Préfixe privatif — Chemin de halage — Il y en a dans l'air, en décembre.
- 8— Il y a une grande fête en son honneur, en décembre (deux mots) — Pelle en bois, pour vider l'eau d'une embarcation — Dieu du Soleil.
- 9— Praça — Petit ruisseau — En quel endroit.
- 10— Décembre, en anglais — Fleur des natifs de décembre.
- 11— Ville de Chaldée — Qui a de gros os.
- 12— Dans ce calendrier, décembre était le dixième mois — Demie de veau — Arbre toujours vert — Régal de chien.
- 13— On en achète, en décembre, et on les décore — Mot qui désigne les quatre semaines de décembre précédant Noël.
- 14— Personne sotte — Pièce où s'emboîte le soc de la charrue — Dans le calendrier républicain, ce mois



cembre — Carte à jouer.

- 15— Pronom personnel — Appelle — Mesure itinéraire chinoise — Avalé — Triage.
- 16— D'un verbe gai — Déloge décembre — C'est en décembre qu'on connaît la plus longue de l'année.
- 17— Mois du calendrier républicain qui débutait le 21 décembre — Fille d'Inachos — Insurrection — Venue au monde.
- 18— Dès le début de décembre, on pense déjà à celui de Noël — Avalée.
- 19— Employer, se servir — Paresseux — Pierre des natifs de décembre — Symbole chimique de l'aluminium.
- 20— Qui a le cerveau troublé par l'action de l'alcool — Pièce de monnaie — On en souhaite en décembre, tout particulièrement pour Noël.
- 21— C'est déjà le temps d'en acheter pour Noël — Personnage de décembre (deux mots) — En les.

VERTICALEMENT

- 1— Période de réjouissances de décembre (deux mots) — Note — Dernière partie du jour — Bien illuminées en décembre.
- 2— Charge d'un âne — Exposé pour la vente — Voie ferrée — Venus au monde.
- 3— Donnerai un nom — Récipient pour boire la bière — Bande de terre qui borde un étang.
- 4— Symbole de l'or — La plus âgée — Note — Nous arrive officiellement en décembre.
- 5— Ville de l'Arcadie ancienne, dont elle fut une des citadelles — Etat d'une voix d'enfant quand elle mue à la puberté — Diphtongue — Milieu de ride.
- 6— Colère — Décembre, en latin — Du groupe qui comprend les Russes, les Polonais, les Serbes.
- 7— Divers ou contenant des parties diverses — Résultat du jeu des organes — Pronom personnel — Choisir par suffrage.
- 8— Article espagnol — Celui qui commande, qui gouverne — Pronom personnel — Possédé.
- 9— Possessif — Lettre grecque — Du verbe plaindre.
- 10— Ancien bouclier — Faire quelque chose — Fille de Cadmos — Moeurs, coutumes.
- 11— Etendue d'eau peu profonde — Plus qu'il ne faudrait.
- 12— On en envoie beaucoup moins qu'autrefois, en décembre — Ligne quelconque — Pronom relatif.
- 13— Ville de Belgique, sur la Dendre — Pronom personnel — Oiseau d'Australie, incapable de voler.
- 14— Post-scriptum — Celle de 1975 prendra fin en décembre — Fait place à décembre — Retranche.
- 15— Cuis dans la poêle — En grec, contraction particulière de voyelles, notée par un signe spécial — Article contracté — Sans inégalités.
- 16— Ville d'Italie, sur la Doire — Décembre en compte 31 — Du verbe avoir — Ancienne note.
- 17— Ordre impératif d'arrêter — Métal de couleur rouge brun — Bois noir fort dur.
- 18— Manqué à faire ou à dire — Interjection — Etre imaginaire, que l'on représente comme une femme — Article espagnol.
- 19— Personne qui aime à roder — Tente avec hardiesse — Couchis de fascines.
- 20— Conjonction négative — Petits ruisseaux — Mammifère de l'ordre des pinnipèdes, voisin du phoque — Durée de la vie.
- 21— Déterminera la valeur d'une chose — Genre de légumineuses — Passeraux des forêts d'Europe occidentale.



heureux qui comme Ulysse a fait
UN BEAU VOYAGE



Vue de la Gran Via, à Madrid.

La Fontaine de Cybèle.



À la
découverte
de

I'ESPAGNE

Par Sylvie Lemay

Quelle expérience extraordinaire pour une jeune fille de 18 ans d'aller découvrir l'Europe et d'y vivre pendant cinq semaines! Les voyages forment la jeunesse, c'est bien connu. Je commence à le croire.

A 18 ans, tout un monde s'ouvre devant nous, un monde qui ne demande qu'à être découvert et, surtout, apprécié. L'Espagne, la France, l'Allemagne, la Hollande, la Suisse... nous offrent ces possibilités. Faut donc en profiter!

D'aucuns diront que l'aventure, c'est bien beau, mais où trouver l'argent? La question est réglée depuis longtemps. Il n'y a plus d'excuse.

Nombreux sont les moyens qui permettent aux jeunes de voyager et en tout confort. Il y a de nombreux voyages organisés par les différentes écoles, cegeps, universités, ou encore par des groupes de jeunes qui se spécialisent dans ce domaine. Les jeunes n'ont qu'à prendre connaissance des nombreux projets affichés sur les babillards des écoles, qui annoncent, par exemple, des projets pour aller étudier l'anglais en Angleterre, l'espagnol en Espagne, l'allemand en Allemagne ou en Autriche... c'est intéressant, non?

Voici mon expérience personnelle. Etudiante en lettres au niveau collégial, je souhaitais ardemment que le jour vienne où je pourrais enfin aller pratiquer "sur le terrain", les langues que j'avais mis tant de temps à apprendre, avec beaucoup d'efforts et de travail. C'est en discutant un jour avec mon professeur d'espagnol que j'ai appris que le cegep Maisonneuve organisait un voyage de cinq semaines en Espagne. C'était l'occasion rêvée! Le coût du voyage: \$435, tout compris, soit le transport par la société aérienne Iberia, la nourriture, le logement, sans oublier les cours. C'était vraiment une aubaine.

Mais où trouver l'argent

L'argent ne se trouve pas sous les sabots d'un cheval. Il est évident qu'on ne trouvera pas cette somme du jour au lendemain, en se croisant les bras. Un étudiant qui veut vraiment partir à l'aventure durant la période estivale a une foule de solutions devant lui. Les emplois ne manquent pas, même s'ils ne sont pas tout à fait "reluisants": vendeur ou vendeuse dans un magasin, serveuse dans un restaurant, plongeur ou bayaieur, etc. Un étudiant qui tient vraiment à son voyage sera prêt à faire n'importe quoi... ou presque! Il y a aussi les gouvernements avec des prêts et des bourses aux étudiants de bonne volonté. Il n'y a qu'à tenter sa chance!

Revenons à l'Espagne, ce pays de rêve. Un beau matin de juillet dernier, je me retrouvais à bord d'un B-747, en direction de Madrid. C'est toujours un peu énervant de monter pour la première fois à bord d'un avion. Il n'y a aucune raison de s'inquiéter: les membres d'équipage veillent constamment sur vous. Nous étions plus de 250 jeunes dans le groupe.

Après quelque six heures d'avion, nous nous retrouvons en territoire espagnol. C'est une émotion très forte: on ne se rend pas très bien compte immédiatement que l'on n'est plus chez soi. A l'aéroport de Madrid, on demande, inconsciemment, un renseignement... en français! On peut imaginer la réponse. Et c'est là qu'on se dit en son fort intérieur: "Tiens, me voilà avec les Espagnols!"

Un bon conseil: à partir de ce moment, pour faire un beau voyage, il ne faut plus être Québécois, c'est-à-dire un "touriste". Il faut vivre avec les Espagnols. D'abord et avant tout, parler leur langue, s'adapter rapidement aux us et coutumes du pays. Et ça devient formidable.

Tout d'abord, l'heure du lunch est 14 h, ou à peu près. Il faut oublier que chez nous, c'est à midi qu'on mange. On s'y fait d'ailleurs très rapidement.

Comme des amis...

Aussi, il ne faut pas regarder les gens en étrangers, mais plutôt les considérer comme des amis, vivant dans un pays différent du nôtre, ayant des habitudes qui sont différentes des nôtres.

C'est à compter de ce moment-là que non seulement l'on découvre un autre monde, mais on apprend également à se connaître soi-même.

Donc nous arrivons à l'aéroport de Madrid à 8 h du matin. La première idée qui nous vient à l'esprit quand on nous prévient d'avancer nos montres de six heures, c'est qu'il est 2 h du matin à Montréal et qu'à cette heure, nous dormons, normalement. Mais rendus à Madrid, c'est différent. C'est la journée qui commence. C'est assez étrange de songer que nous "n'avons pas vécu" pendant six heures! Mais il ne faut pas perdre de temps: nous partons à l'aventure.

De Madrid, nous montons dans un autobus qui nous conduira à Cuenca, l'endroit où nous allons passer cinq semaines — en principe — dans un collège pour étudier et pratiquer l'espagnol le jour. Nos soirées seront libres... jusqu'à un certain point. Il fallait quand même être entrés avant 1 h du matin. Ce qui était tout à fait raisonnable.

Dans un prochain article, nous verrons comment un groupe de filles savent se "débrouiller" en voyage, même si c'est la première fois qu'elles en font l'expérience...

Adventure tours



Les Bahamas



**FORFAIT D'UNE SEMAINE
JUSQU'AU 14 DÉCEMBRE
INCLUSIVEMENT**

**DÉPARTS TOUS LES SAMEDIS ET
DIMANCHES DE MONTRÉAL**

**\$269. PAR PERSONNE,
SUR BASE DOUBLE**

AU GRAND BAHAMA HOTEL & COUNTRY CLUB



NE PERDEZ PAS DE TEMPS! INFORMEZ-VOUS

VOTRE SÉJOUR D'ADVENTURE TOURS COMPREND:
• Transport aérien aller-retour de Toronto ou Montréal
• Repas complémentaires et service de bar en vol
• Transferts aller-retour de l'aéroport à l'hôtel
• Chambre avec air conditionné au fameux
GRAND BAHAMA HOTEL & COUNTRY CLUB
• Cocktail de bienvenue
• Petit-déjeuner quotidien

• Six repas-buffet (chaud & froid) au restaurant Out Island
• Tennis illimité
• Golf illimité sur un cours comprenant 27 trous
• Participation à des championnats
• Croisière à bord d'un bateau à avent
• Cocktail de départ
• Service d'un guide bilingue d'ADVENTURE TOURS

QU'Y A-T-IL D'AUTRE À PAYER?
La taxe Canadienne de départ de \$5.00 par personne. La taxe Bahamienne d'aéroport de \$3.00 par personne. Plus les taxes et service de l'hôtel de \$18.00 par personne (\$10.00 pour enfants en bas de 12 ans)

AU BON ACCUEIL DES
CANADIENS DEPUIS 43 ANS

TRAVELAIDE -CENTRE-VILLE

1010 avest Ste-Catherine
MÉTRO PEEL

861-7272

TRAVELAIDE — LONGUEUIL

1 PLACE LONGUEUIL

679-3777

TRAVELAIDE -ÂGE D'OR

911 avest. rue BEAUBIEN
MÉTRO BEAUBIEN

273-2581

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

TRAVELAIDE

PERMIS NO 50280-1-2-3-4

LTÉE

TRAVELAIDE -Carrefour MT-ROYAL

4434 ST-DENIS angle MT-ROYAL
MÉTRO MT ROYAL

845-8225

TRAVELAIDE -PLAZA ST-HUBERT

911 avest. rue BEAUBIEN
MÉTRO BEAUBIEN

273-7755

TRAVELAIDE -CENTRE-LAVAL

Sortie 6 E autoroute entrée extérieure

687-0880

TRAVELAIDE -CENTRE-LAVAL

Sortie 6 E autoroute
Promenade intérieure

688-5310

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9 H P.M., SAMEDI 5H P.M., STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX, À LAVAL ET LONGUEUIL GRATUIT ET ILLIMITÉ.



mini-carnet



du voyageur

Bon appétit, messieurs, dames...

L'heure des repas représente, en voyage, l'une des étapes agréables de la journée puisqu'elle permet de se reposer de la route. Malheureusement trop de voyageurs, peu familiers avec la nourriture d'un pays étranger, appréhendent la période des repas, refusant même de visiter un pays dont la cuisine a mauvaise renommée.

Cependant, partout dans le monde, on trouve maintenant une cuisine internationale dont la cuisine française est la base et qui accommodera les estomacs mal préparés à affronter certains plats exotiques qui ne valent pas le risque que l'on prend pour se vanter de les avoir essayés. Il ne faut pas cependant refuser catégoriquement tout ce que l'on ne connaît pas, au contraire.

Chaque pays offre des spécialités régionales excellentes qu'il faut essayer. En Europe, aucune surprise, la cuisine française a dépassé les frontières du pays et en France même, la cuisine à elle seule vaut le voyage. Au Québec les restaurants italiens sont particulièrement populaires; en Italie, même si leur équipement ne comprend pas une flotte de petites voitures pour vous livrer des spaghettis en pleine nuit, ils demeurent excellents. La cuisine est raffinée et ne se limite heureusement pas aux pizzas et spaghettis qui se prennent d'ailleurs comme entrée.

Sur ce continent on compte rarement sur une décoration tape-à-l'oeil pour attirer la clientèle, mais plutôt sur une bonne cuisine, et plusieurs bons restaurants sont d'apparence modeste. On profite souvent du décor naturel ou de sites exceptionnels. Un restaurant situé sur le bord d'une rivière sera conçu de façon à ce que les dîneurs admirent le charme de la rivière. Le site peut constituer l'élément le plus important du décor alors qu'en Amérique on créera un décor artificiel, même si le site environnant mériterait qu'on le regarde. On se demande parfois pourquoi ici le restaurant installe son établissement à la campagne puisque de l'intérieur il est impossible de l'apercevoir.

On recouvre même les murs d'affiches couleurs représentant de magnifiques photos de paysages suisses ou autrichiens pour nous donner l'illusion d'être ailleurs, sans doute. De fausses fenêtres ouvrent même parfois sur une photo couleur judicieusement éclairée représentant le Vésuve, alors qu'une vraie fenêtre, que l'on a évidemment bouchée, nous aurait fait découvrir un très beau paysage champêtre et authentique. En Europe, quand le climat le permet, on n'hésite pas à installer les tables à l'extérieur, soit sur une terrasse surplombant la mer où on humera l'air salin, soit dans un jardin où l'on respirera le parfum des fleurs, soit même sur le trottoir où l'on s'intégrera à la vie de la ville, en respirant par les mêmes occasions, son air pur!

Ce sont plutôt les pays exotiques qui inquiètent le touriste. Les pays qui reçoivent un très grand nombre de touristes mettent toujours à leur disposition une cuisine conventionnelle, et tous les grands hôtels offrent des plats identiques, que l'on soit à Tunis ou à Tokyo. Heureusement on y trouvera aussi les spécialités caractéristiques de ces pays; il serait dommage d'avoir passé deux semaines en Afrique du Nord sans essayer le mechoui, ou le couscous parfois rehaussé d'une danse du ventre. Au Mexique, méfiez-vous de certains piments qui transformeront votre bouche en un haut fourneau, à moins d'être accompagné d'un pompier de service.

Dans les meilleurs restaurants un repas peut toujours être raté, si le chef n'est pas en forme ce jour-là ou se trompe. On se demande peut-être comment un chef qui n'est pas dans son assiette peut se mettre ainsi les pieds dans les plats!

L'OUEST CANADIEN?



AIR CANADA Y VA

MATIN, MIDI ET SOIR

Si vous vous envollez pour Vancouver, Winnipeg, Calgary ou Edmonton, vous serez choyé car le service en vol est impeccable.

L'on vous servira, en classe économique, de succulents repas: filet mignon, poulet ou steak de surlonge aux champignons. Du fromage canadien aux plus petites garnitures, tout y est.

Vous pouvez surtout être assuré que l'horaire fixé sera respecté. Selon le "Aviation Week & Space Technology", Air Canada est plus fidèle à ses horaires que les dix plus grosses compagnies aériennes en Amérique du Nord. À tout point de vue, vous serez choyé.

Sans oublier que vous bénéficiez d'un service de réservation d'hôtels et de location de voiture, 24 heures par jour.

Consultez AIR CANADA ou votre agent de voyage.

Départ Montréal	Arrivée Winnipeg	Départ Montréal	Arrivée Edmonton
7h05	10h50	7h35	11h35
7h35	10h05	8h50	12h40
10h05	12h	16h35	20h05
16h35	18h30		
16h55	19h40		

Départ Montréal	Arrivée Calgary	Départ Montréal	Arrivée Vancouver
7h05	13h05	7h10	10h55
10h	12h30	7h35	12h20
19h15	23h10	10h	13h15
		10h05	13h25
		16h35	20h50
		16h55	21h
		19h15	23h55



On y va? On y va!

AIR CANADA

VOYAGES

TRAVELAIDE

BUREAU PRINCIPAL: 1010 ouest, Ste-Catherine (Métro Peel) 861-7272

CENTRE-VILLE
1010 ouest,
Ste-Catherine
Métro Peel
861-7272

CARREFOUR MT-ROYAL
4454, St-Denis,
Métro Mt-Royal
846-8225

PLAZA ST-HUBERT
911 est, Beaubien
Métro Beaubien
273-7766

PLACE LONGUEUIL
(Centre d'achats)
1, Place Longueuil
679-3777

CENTRE LAVAL
(Centre d'achats)
Sortie 6 E Autoroute
688-6310

Stationnement à l'arrière

3 bureaux ouverts du lundi au vendredi jusqu'à 9 h

Les cinq bureaux sont ouverts du lundi au vendredi jusqu'à 21 heures et le samedi jusqu'à 17 heures.

Stationnement gratuit illimité

Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9 heures

Skifari dans les Rocheuses

Air Canada offre cet hiver encore, sa formule de sports d'hiver de grande renommée dans les Rocheuses canadiennes, Skifari. Les attrayantes vacances de ski à prix forfaitaires comprennent la gamme complète des joies du ski dans toutes les grandes stations d'Alberta et de Colombie britannique. Le programme, plus étendu cette année, consiste en sept séjours d'une semaine dont les deux innovations ci-dessous.

Les vacances combinées Fairmont ou Radium Rot Springs et Château Lake Louise, de sept nuits et 8 jours, comprennent trois nuits au Château Lake Louise et quatre nuits au Radium Hot Springs Lodge

ou à Fairmont Hot Springs Resort, l'accès aux sources et aux piscines d'eau sulfureuse, six jours de ski aux stations de Panorama Mountain et du lac Louise, une voiture de location pour huit jours et la taxe de vente provinciale

Un autre exemple: ski de fond à Banff lac Louise ou à Jasper: six nuits et sept jours. Cette formule plaira aux adeptes de plus en plus nombreux de ski de fond. Ce programme comprend six nuits d'hôtel, cinq heures de leçons sur piste de fond, une voiture de location pour sept jours, un service de navette entre l'hôtel et la station, et un choix de cartes reproduisant les pistes de ski de fond de la région.

MIAMI BEACH

TANGIERS



Entièrement climatisé
T.V. gratuitement
Chambres à coucher et cuisinettes
Piscine • Bar-salon
Stationnement gratuit
Programme de divertissements
Auto pour location gratuite au 4 coins.

Tangiers
RESORT MOTEL

18695 COLLINS AV.
SUR LE BORD DE LA MER

Bureau à Montréal
336-2283

SANS CEREMONIE
LE MOTEL
FACE A LA MER

Attaché

2711 S. Ocean Drive
Hollywood Beach, Florida

L'ENJOUIR IDEAL
TARIFS
ALLECHANTS
POUR DES
VACANCES
Tennis gratuit
Golf gratuit
Gratuit pour
les enfants!

LES ALLECHANTS
Pompes-y dès
maintenant

POUR INFORMATION
OU RESERVATIONS
appelez à frais virés
305-923-4631

EN FLORIDE
LOUEZ
UNE VOITURE
avec confiance chez
AERO

\$13 PAR JOUR

- MILLAGE SANS LIMITE
- VOITURES 70
- AUTOMATIQUES et AIR
- RETOUR AUTRE BUREAU sans charge additionnelle...
- NOUS ALLONS VOUS CHERCHER ET VOUS CONDUIRE

APPELÉZ FRAIS VIRÉS
AERO RENT-A-CAR

305-525-4752

Aéroport Ft. Laud.-Hwd
2900 S. Federal Hwy
Ft. Laud. Fla.

ou
COVE PHILLIPS 66
1480 E. Hillsboro Blvd.
Deerfield Beach, Fla.
305-421-8787

AERO RENT-A-CAR
124 S. Federal Hwy
Pompano Beach, Fla.
305-782-0041

1 semaine à partir des 439

Départs tous les lundis à compter du 22 décembre

Envolez-vous vers Puerto Rico et voguez à bord du SS Britanis à travers les Caraïbes visitant cinq villes pendant une semaine fantastique.

Le prix comprend: • Vol aller-retour avec Wardair
• Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Transferts et manutention des bagages
• Logement pour 7 nuits (occupation double) • Tous les repas et divertissements à bord du bateau • Services d'un représentant SkyLark • Sac de plage SkyLark.

AIR/MER

SS BRITANIS

SkyLark

Permis no: 75-01-52040

Taxes, frais de service et pourboires en sus. Les prix sont cités par personne et varient entre \$439 à \$749 selon la date de départ et le logement choisis. Rétenez à la brochure de Vacances SkyLark pour les conditions de dépôts et paiements ainsi que les pénalités d'annulation.



AGENCE DE VOYAGES

VIAU

3428, rue SAINT-DENIS
842-1751
GALERIES D'ANJOU
353-7650

1218, rue UNION
866-9391
CARREFOUR LAVAL
688-6211

MAINTENANT A PLACE VERTU
332-4210

Pour VARADERO au ciel d'azur Réservez tôt c'est plus sûr

DÉPARTS TOUS LES SAMEDIS JUSQU'AU 13 DÉCEMBRE \$369/\$389
DÉPARTS TOUS LES MARDIS ET JEUDIS À PARTIR DU 1er JANVIER \$379/\$399

- Hôtels, villas sur plages spacieuses
- Bière ou vin avec les repas
- 3 repas par jour
- Divertissements
- Visite de la Havane avec le Club Tropicana facultatif
- Le pourboire n'existe pas

Vol direct par

CUBA

PRÉSENTATION GRATUITE

JEUDI 4 DÉCEMBRE
7 H.P.M.
à l'hôtel Sheraton Mt-Royal

871-8696

VOYAGES UNITOURS

Le pionnier de la renaissance touristique à CUBA

MEMBRE

TRAVELAIDE

Permis No 50312

Centre Ville 1010 ouest, Ste-Catherine 861-7272	Plaza St-Hubert 911 est. Beaubien 273-7755	Carrefour St-Denis Mt-Royal 4454, St-Denis 845-8225	Ville Laval Centre Laval 688-5310	Ville Longueuil Centre-Place Longueuil 679-3777
--	--	---	---	---

Succursales ouvertes JEUDI - VENDREDI 9 h.p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

Treasure Tours

Agence des Voyages... Permis 50144

AUBAINES "VACANCES DE JANVIER" ÉPARGNEZ JUSQU'À '80 PAR COUPLE

SUR LES PRIX D'HIVER
13 ENDROITS IDÉALS AUX CHOIX
TOUS DÉPARTS DE MONTRÉAL

Choix d'hôtel, motels, au appartement hotel
Choix classes, économie ou de luxe économiques ou de luxe.

	(sem.) P/D	(2 sem.)
HAWAII	429.	829.
GUADELOUPE	459.	889.
BARBADOS	289.	549.
FREEMONT	289.	349.
NASSAU	289.	409.
PALM BEACH	289.	339.
MIAMI	279.	389.
Pt. Lauderdale	289.	399.
ACAPULCO (Croisières)	399.	539.
CARAIBES AMERIQUE DU SUD	P/D	599.

LES VACANCES TREASURE TOURS COMPRENNENT TRAJET AERIEN ALLER RETOUR, TRANSFERTS ET MANUTENTION DE BAGAGES, 7 OU 14 NUITS DANS HOTEL AVEC AIR CONDITIONNÉ, REPAS SELON LE FORFAIT CHOISI TENIR COMPTER DU FORFAIT, VACANCES ET LA DESTINATION CHOISIE, SAC DE PLAGE TREASURE TOURS.

LES PRIX VARIENT SELON LA DURÉE DU SÉJOUR, LA DATE DE DÉPARTS ET LE GENRE DE PLAN CHOISI. LES PRIX INCLUENT S'ENTENDENT PAR PERSONNE DEUX PAR CHAMBRE LES POURBOIRES, TAXES HOTELIÈRES ET D'AÉROPORT NE SONT PAS COMPRIS DANS LE PRIX.

Pour plus de détails, consultez la brochure TREASURE TOURS.
Pour renseignements ou réservations, veuillez appeler:

VOYAGES TRAVELAIDE

Centre Ville 1010 Ouest, Ste-Catherine 861-7272	Plaza St-Hubert 911 est. Beaubien 273-7755	Carrefour St-Denis Mt-Royal 4454, St-Denis 845-8225	Ville Laval Centre Laval 688-5310	Ville Longueuil Centre-Place Longueuil 679-3777
--	--	---	---	---

Succursales ouvertes jeudi - vendredi 9h p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

CARROUSEL MOTEL

LAUDERDALE BY THE SEA, FLORIDE

On vous attend, 80° en plein hiver à Lauderdale-by-the-Sea, Floride à proximité de Miami. Toutes accommodations - confort - piscine chauffée à 200 pieds de l'océan, ambiance française.

Téléphone: 305-776-5170
Georges Maugé
4245, OCEAN DRIVE
LAUDERDALE-BY-THE-SEA
FLORIDE 33308

PISCINE CHAUFFÉE L'HÔTEL Surfcomber

1700 RUE, MIAMI BEACH

\$6.50 par pers. par jour
\$12.50 2 par chambre
40 des 200 chambres au 20 jan. 20

- Spectacles au programme
- Piscine olympique et plage privée
- TV gratuite et radio fournies
- Appels locaux gratuits
- Aussi avec cuisinette disponible
- 1 block du fameux Lincoln Rd.

POUR RÉSERVATIONS APPELÉZ FRAIS VIRÉS
305-538-7511

Le nouveau

MANDALAY MOTEL

1700 RUE, MIAMI BEACH

- Sans symphonique...
- Motel complètement rénové
- Restaurant sur place • Plage privée • Piscine • Télécolor • Stationnement gratuit • Spectacles

\$3.50 par jour par pers...
2 par chambre, 10 des 60 chambres d'hôtel.
MAINTENANT JUSQU'AU 15 DÉC.
CUISINETTES
SÉJOURNEZ 7
PAYEZ POUR 6 NUITS
vous conservez les cartes de crédit

16275 Ave. Collins Dept. C. DM
Miami Beach, Floride 33160

**VOUS POUVEZ CONTEMPLER 20,000 ANS D'ART ET
VOUS MÊLER À UNE SOIRÉE EXCITANTE.**



Voir l'Espagne à travers les yeux de ses artistes est une expérience fascinante. El Greco, Velazquez et Goya vous feront découvrir le "sol y



sombra" — le jeu d'ombres et de lumière qui illumine et découpe toute la civilisation espagnole. Dans un château ou une cathédrale, vous admirerez l'Espagne musulmane et l'Espagne chrétienne, tandis que le portrait d'un daim peint sur les murs d'une cave, 20,000 ans avant Jésus-Christ vous fera communier aux sources de l'Espagne ibère.

Les accents passionnés d'une Malaguena, la volupté du "cante jondo" et la fierté du "flamenco" vous feront

vibrer aux rythmes de l'âme espagnole.

Il n'y a pas sur terre d'endroit plus beau, plus enchanteur et plus mystérieux que l'Espagne. Pour obtenir de la documentation sur l'Espagne voyez votre agent de voyage ou retournez le coupon ci-dessous.

Espagne

Vous n'aurez jamais rien vu de pareil

POUR RENSEIGNEMENTS, TÉLÉPHONEZ À TORONTO 416-961-3131

D-M 30-11-76

Office du Tourisme National Espagnol
60 Bloor Street West, Suite 201
Toronto, Ontario M4W1A1

Veuillez s'il-vous-plait me faire parvenir de la documentation sur l'Espagne.

Nom _____

Adresse _____ App _____

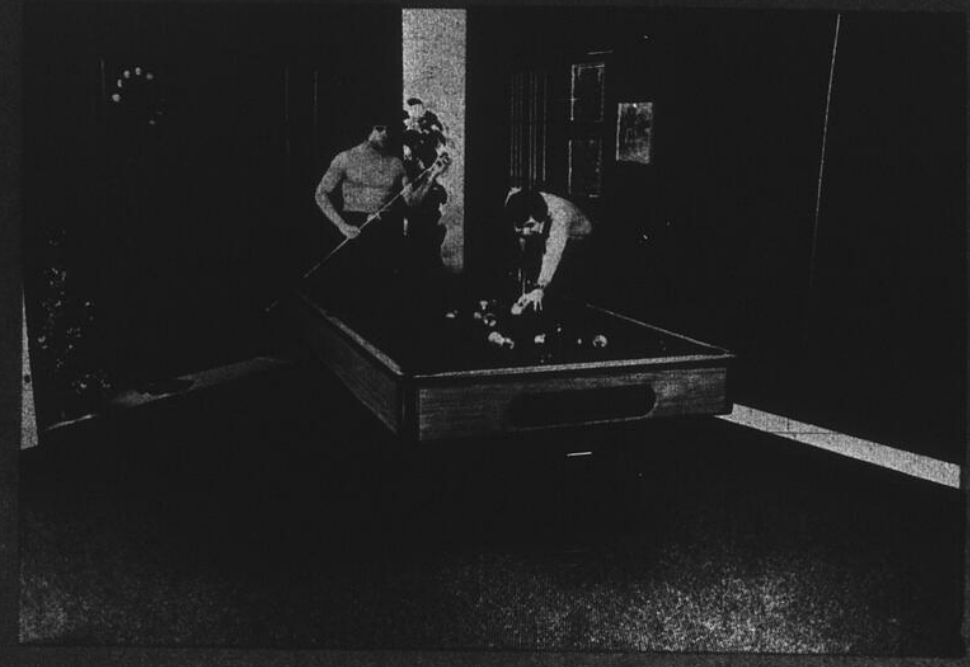
Ville _____ Province _____

Code Postal _____

nesota Fats

pour le plaisir de toute la famille





Par la
qualité
des produits de
Minnesota Fats
votre jeu sera
plus
agréable



**VASTE CHOIX DE MODÈLES
À PARTIR DE
369.50 à 56.000.00
30 MODÈLES
EN EXPOSITION**
Aussi billards automatiques
fonctionnant à l'argent
**RESTAURANTS—TAVERNES
CLUBS—MOTELS**
Stationnement gratuit
à l'arrière du magasin

BON POUR UNE DOCUMENTATION GRATUITE

CATALOGUE BILLARD
 CATALOGUE ACCESSOIRES BILLARD

Nom

Adresse

Ville

Tél.

D.M. 30/11/75

**PLAN
BANCAIRE.
ACCESSOIRES
DE BILLARD.
NOUS SOMMES
LES SEULS À
VOUS OFFRI
UNE LIVRAISON
IMMÉDIATE**



FIESTA

Gagnez un voyage pour deux personnes à la "BARBADE" en 1976... organisé par "FIESTA HOLIDAYS". Procurez-vous une brochure en leur sur ce magnifique voyage à un prix... **VENTE**

TIRAGE LE 14 FÉVRIER 1976

BOULEVARD DES SERVICES

NOM _____ TEL. _____
 ADRESSE _____
 VILLE _____

Visitez notre magasin "ROXY CENTRE STEREO" et participez au concours "Voyage pour 2 à la Barbade".

AUCUN ACHAT NÉCESSAIRE
 COURTOISIE DE ROXY CENTRE STEREO

NOËL

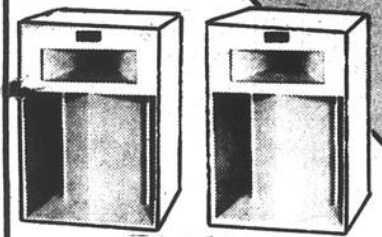
C'EST BIENTÔT!

POUR LE CHOIX D'UN BON APPAREIL STEREO C'EST "ROXY" QU'IL VOUS FAUT...

NOUS SOMMES DÉPOSITAIRE

- SANSUI
- PIONEER
- CONCORD
- KENWOOD
- PANASONIC
- BOSE
- TEAC
- STACS
- ETC.

2 HAUT-PARLEURS



Klipsch

La Scala

AMPLIFICATEUR

9500



Sansui

PRIX SUGGÉRÉ 799.95

2 TABLES TOURNANTES

CEC BO 1000.

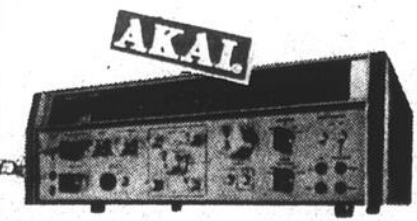


TOTAL POUR SYSTÈME COMPLET 2780.95

ÉPARGNEZ 655.00

PRIX ROXY 2125.00

RÉCEPTEUR + 2 HAUT-PARLEURS



AS-960 AM/FM

2 OU 4 CANAUX AVEC "DECODER" SQ ou QS

60 WATTS RMS, STEREO ou QUADRAPHONIQUE

PRIX SUGGÉRÉ \$639

Épargnez \$389. sur ensemble



ADC

303 AX Reconnu comme le meilleur achat dans la REVUE HI-FI

PRIX SUGGÉRÉ \$169. chacun

PRIX ROXY

\$588.

ROXY

VOUS FAIT UNE OFFRE QUE VOUS NE POUVEZ REFUSER...

TÉLÉCOULEURS BLACKSTRIPE TOSHIBA



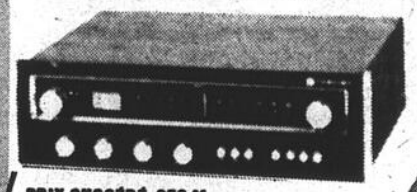
LA GARANTIE DE 30 MOIS

Seul le télécouleur BLACKSTRIPE peut se la permettre. Toshiba est fier de vous présenter la garantie la plus étendue et la plus longue au Canada en matière de télécouleur. Dorénavant, vous obtenez avec l'achat de tout télécouleur BLACKSTRIPE une garantie complète de 30 mois sur pièces, lampe-écran et main-d'œuvre à domicile. Personne ne peut égaler notre garantie parce que personne ne peut égaler la qualité de nos produits.

Modèle C944

PRIX ROXY IMBATTABLE

RÉCEPTEUR + TOSHIBA



PRIX SUGGÉRÉ 269.95

MODÈLE A300

14 WATTS PAR CANAUX

1 TABLE TOURNANTE



MODÈLE BA300



ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE

AVEC CARTOUCHE AUDIO TECHNICA AT11E

PRIX SUGGÉRÉ 48.95

2 HAUT-PARLEURS

AUDIO RESEARCH

PRIX SUGGÉRÉ 119.95

"2 WAY" #G217

PRIX SUGGÉRÉ 200.00 LA PAIRE

PRIX ROXY

\$399.

ÉPARGNEZ 229.95 SUR ENSEMBLE

Achetez n'importe quel modèle d'amplificateur ou de récepteur NIKKO et recevez gratuitement des écouteurs stéréo - audio-technical AT-701. Valeur suggérée \$49.95



Nous acceptons

- CHARGEX
- MASTER CHARGE
- NIAGARA FINANCE
- MÊME VOTRE BELLE-MÈRE



TOUS LES APPAREILS NIKKO SONT GARANTIS SUR LES PIÈCES POUR 3 ANS

ROXY

331, BOUL. STE-ROSE, Laval-ouest

Tel.: 627-3995

627-2629

LES PRIX... NOUS NE LES RENCONTRONS PAS... NOUS LES BATTONS; CA C'EST FORT!